

لم أكد أضع الكلمة الأولى في افتتاحية هذا العدد، حتى استعدت يدي أشد بياضا من الورقة البيضاء، لا شيء إلا لأن خاطراً لسعني وأوحى لي أن أتركهم يأخذون حصتهم من كتابة الافتتاحية، إنهم/ هن الرائدات والرواد الذين سبقونا إلى هذا الطريق بينما كنا لا نزال في أول الطريق، رائدات ورواد الإعلام الثقافي الذين زادهم الاشتغال بالأدب وزنا يُقاس بميزان الذهب، أولئك الذين أفتوا حياتهم في الكتابة، لا يجب أن يكون الجزاء نظير ما أسدوه للثقافة المغربية التشطيب والإلغاء، بل الأجدر أن نستحضر بين حين وآخر ذكراهم ونرسخها بقوة الفعل، ليس فقط بالاختصار على رفع الأكتف بالضراعات والدعاء، ولكن بإعادة نشر أعمالهم التي قد لا نجد اليوم، مثيلا لأسلوب كتابتها البليغ وقوتها في إبداء الرأي، عسى أن لا نثقل راحتهم الأبدية، ويقبلوا العودة للعيش بيننا للحظات بعد أن ذاقوا نعمة الخلود في دار البقاء!

محمد بشكار

bachkar_mohamed@yahoo.fr

العلم الثقافي

المدير: عبد الله البقالي

سنة: 54

سنة التأسيس: 1969/2/7

الخميس 14 من ذي القعدة 1445

الموافق 23 من ماي 2024

10، شارع زنقة المرج حسان الرباط

Bach1969med@gmail.com

العلوم القانونية والسياسية فيعتز المئات من الطلاب بالتملمذ عليه.

حسب من خالطوا سيد الهادي في صغره، قد بدأ شاعرا ينظم القصائد الوطنية، ثم شب بين حلقات أساتذة القرويين، فكان محل إعجابهم لقوة إبداعه، وطلاقة تعبيره.

ويتقدم لامتحان العالمية، فتكون من حظه قصة السبق، إذ نجح للمرة الأولى، ونال الرتبة الأولى، وهو أقل سنا من زملائه. فذاع صيته، وطلب منه الشباب المثقف الفاسي (خصوصا تلامذة وقدماء تلاميذ ثانوية مولاي ادريس) أن يعطي درسا للعموم، فلبى. وصار الشاب عبد الهادي يلقي دروسا دينية وتوجيهية من فوق فوق كرسي جهابذة القرويين، وكان ذلك حدث الساعة

بفاس، وحتى خارج فاس، فبعث عليه صاحب الجلالة محمد الخامس رضي الله عنه، وأسند إليه التدريس لصاحب السمو الأمير مولاي الحسن، وأسكنه بالقصر العامر، بالقرب منه.

والى جانب التدريس، مارس الأستاذ بوطالب السياسة، كعضو في شبيبة الحركة القومية، ثم انتخب عضوا في المكتب السياسي لحزب الشورى والاستقلال.

وعندما نفيت الأسرة الملكية الشريفة رحل سيدي الهادي من الرباط إلى الدار البيضاء، وأسس دار الكتاب (مكتبة عربية متنوعة) مع صديقه المجاهد سيدي عبد الحي العراقي، ثم أنشأ بعد ذلك مع أخيه الكريم سيدي عبد الحي بوطالب مطبعة دار الكتاب التي لم يمر عليها إلا زمن قصير حتى أصبحت أنضج مطبعة في خدمة الثقافة المغربية. إن مطبعة دار الكتاب كانت تنشر أفاق مجلة اتحاد كتاب المغرب مجانا، وتتبرع على الاتحاد بمعونات... بالإضافة إلى ما كانت تنشره من كتب لأعضائه، بأثمان بخسة.

ويأتي الاستقلال فنجد سيدي عبد الهادي بوطالب يتقلب في المهام المصيرية للبلاد، بفضل ما تمتع به من ثقة محمد الخامس طيب الله ثراه كما تمتع ومازال بثقة جلالة الملك الحسن الثاني نصره الله، إذ ترأس البرلمان، والديوان الملكي، وكان وزيرا للأبناء، فالعدل والتعليم ثم الخارجية... وتقلد مهام ديبلوماسية.

أما ما تركه بعده في تلك المناصب، فإن السادة الأفاضل الأساتذة الذين تحدثوا عنه، أكدوا ذلك، طبعا باختصار، لأن الوقت المحدد أرغمهم بذلك. لكن العروض الكاملة ستنتشر بحول الله في كراسة من كراسات «ندوة تمارة» كما أكدته لي السيدة فاطمة مضيقتنا الكريمة.

وختاما، إن جاز لي أن أعبر على انطباع تكون لدى عن سيدي الهادي، الأستاذ والرائد، والصديق، قلت، إنه المثقف الملتزم بصدق التزاما متكاملا في استمراريته واستقامته، بوطالب مثقف، يعتبر الثقافة وسيلة لا غاية. فتواضعه يعادي النخبوية، بل إن همه الأول أن يبذل جهودا واعية من أجل تحقيق غايات سامية. بوطالب مثقف، بهذا المعنى. إنه مثقف مهتم بالسياسة، أي بوطنية واعية لها مقاصد ومنظمة ترمي إلى إصلاح مجتمعي، إنه مهتم بمصير العالم العربي وبالعالم الإسلامي.

إن، عبد الهادي بوطالب عالم، ومشارك (لأن معرفته أوسع من التخصص المحدود) وهو سياسي، أي مكافح مجند لخدمة المغرب، والمغاربة، والعرب والمسلمين.

تلك هي حال سيد الهادي التي تفرض محبته، وتقديره، وتجعل من مجالساته أنسا، ومن أحاديثه فوائد، ومن قراءة آثاره ذخيرة.

التسامح، فلا جمود ولا تقليد عنده، أطال الله عمره وزكى عطاءاته.

لقد ابتدعت عندما كنت رئيسا لاتحاد كتاب المغرب عادة تكريم عظمائنا وهم أحياء، وكان التكريم بـ «دار الفكر» وبدأ عمدا بخريجي جامعتنا العتيبة القرويين، بدءا بالمرحومين العظيمين سيدي علال الفاسي وسيدي عبد الله كنون، ثم استأنفت والسيدة فاطمة الجامعي الحبابي مضيقتنا الكريمة، منذ سنوات، تلك العادة الحميدة بـ «ندوة تمارة» التي حظيت بتكريم ثلة من العلماء والأدباء والمفكرين والسياسيين، فاحتفت بفقيد العلم سيدي عبد الله كنون سنة 1979،

والأديب المعطاء عبد الكريم غلاب سنة 1980 والألمعي أحمد المختار امبو سنة 1982 والشاعر الرئيس لبيول سيدار سنغور سنة 1984 وغير هؤلاء كثير. وها هي اليوم تستقبل بكامل الاعتزاز وببالغ السرور الأستاذ الجليل

سيدي عبد الهادي بوطالب

نابغة تجاوز عصره



كتبها: محمد عزيز الحبابي

المثقف الموسوعي والسياسي المحنك.

كما تعودنا أن نقول: «سيد الهادي» أستاذ جليل، من نبوغه أنه يصعد كراسي شيوخ الإسلام وأئمة بدمشق والقرويين وغيرهما من المساجد العظمى، على اتساع العالم الإسلامي، فيعلم ويبهر، كما يقف أمام مكبر الصوت بالمنابر الحرة المختلفة، بأندية عالمية، فيشارك ويقنع (سواء تحدث باللسان العربي، أو الفرنسي، أو الإنجليزي). ويلج كليات

قالوا: إن المعاصرة حجاب. نعم، ألا نعزز غالبا بمن مضوا؟ إنهم المثل - النموذج، وإنهم المثل المقدس، والمفخرة التاريخية القومية، في حين أننا نتواجد مع أقوام ممتازين، بيد أن هذا التواجد يحجب نبوغهم عن نظرنا، فهم هنا الآن، إلا أن عتمة النظارتين لا تترك مجالاً للنور ليخترقهما. إن النور لا يلج الأنصار إلا عندما تفصله عنها مسافة. ذاك هو الفضاء الذي يقطعها النظر ليحوم بالمنظور، فللماضي إمكانية على التموضع تخوله أن يخضع للتأمل، وبما أن الناظر لا يجد فيما فات وانتهى، أية معارضة، يتشجع ويتأمل فيه، ويمعن النظر ويصدر أحكاما بالنقصان أو المبالغات، وتمر بسلام. أما التأمل والحكم في وعن الأحياء، فوجودهم يزعجك وقد يكون تفنيدا لما تزعم. عليك، إذن، أن تتغافل عن المعاصرين كيلا تصدم بفقدان مصداقيتك... فرغم أن خصالهم ومزاياهم تبرز للعيان فإنك تحاول غض الطرف عنها، تخوفا أو حسدا، أو لأنك ترى في ظهورها إحباطا لجاهك ولأمالك في تحقيقها أنت أو من طرف من تفضل... حقا إنك ترى، ولكن الحجب الذاتية ترغمك على ألا تعترف للأخر بما لا تجد في ذاتك ولا عند أحبائك.. هكذا تطمس معالم عبقریات، وتخبج. لكن، من النواجب من يفرضون الاعتراف لهم بالحضور في التاريخ، لأن شخصياتهم تتجاوز الساعة المعاصرة التي يصنعونها، فيلجون تاريخ ما سيأتي، إنهم «غدويون» بطبيعتهم، ولا يجد المعاصرون الواعون بدا من الاعتراف لهم، وبهم.

عبد الهادي بوطالب خريج جامعة القرويين، هذه الجامعة المجيدة هي ما زعم، عن جهل، المارشال البيوطي ومعاصرون عصريون منا، أنها المكان المظلم الذي لا يتكون فيه إلا الغلاة من الجامدين والمقلدين. ولكن الواقع أن بعضا من خريجي القرويين أظهروا، بكامل الوضوح، أنهم من حيث التفتح على التيارات الفكرية والعلمية والفنية الحديثة والمعاصرة أوسع أفقا من جل العرب، خريجي السوربون وهارفارد. لقد هضموا المعاصرة هضمًا،

واستثمروها. فكتب عبد الهادي بوطالب أصبحت مراجع جامعية مما أقام الحجة على أن مؤلفها مجتهد، ويؤمن بفضيلة



السيمائيات - التداولية المسرحية ودراسات مغربية أخرى

ما أحوج الركح المغربي في السنوات الأخيرة لإضاءة أوسع تبعد العتمة وتسقط الأفتعة، وقد بادر أخيرا الناقد المسرحي المغربي الرصين أحمد بلخيري، إلى المساهمة في هذا الباب بإصدار جديد يحمل عنوان «السيمائيات - التداولية المسرحية ودراسات مسرحية أخرى»، أطلقه عن دار نشر «الأمان» بالرباط.

يكتنف هذا المؤلف في فهرسه بالإضافة للتقديم المحاور التالية:
-سيمائيات المسرح المفهوم والتطبيق
-الفرجة والمسرح في المغرب: مقاربات
-التداولية المسرحية: الرغبة والإنجاز
-النقد المسرحي المعياري
-الجمهور المسرحي في المعجم وفي المغرب
-النقد المسرحي العربي أجيال واجتهادات
- ملاحق

نقرأ في هذا الكتاب -حسب مقدمة المؤلف- «مجموعة من الدراسات القاسم المشترك بينها هو أنها كلها تتعلق بالمسرح منظوراً إليه من زوايا عديدة.

(...) دراسات غايتها تمحيص مفاهيم، وأفكار، وتقديم أخرى بناء على مراجع متخصصة. لذا فإن التمحيص يتعلق بالكتابة فقط. ولأن الأمر كذلك، فبإمكان أي قارئ تمحيص التمحيص اعتماداً على الأدلة النصية وحدها. ويبدو لي أن السبيل الوحيد لتأسيس علم المسرح في المغرب هو هذا السبيل.»
ومن أبلغ ما قال الناقد المسرحي وهو يتحدث عن



تلوح في الأفق مجموعة شعرية ثامنة للشاعر المغربي مصطفى قلووشي، وقد اختار أن يسميها: «عزلة ترتق مزق العالم..»، وستصدر في طبعتها الأولى عن دار النشر المغربية أدار الراوي للنشر والإنتاج الفني.

المجموعة من الحجم المتوسط قياساً، 21/14 يقع في 80 صفحة، صممت غلافها هند الساعدي وزين بلوكة للفنان التشكيلي محمد العلوي امحمدي، وتضم نصوصاً شعرية تحت تسعة عناوين كبرى، ترتكز في أغلبها على بناء شذري تشكل ومضات مكتفة الدلالات المستوحاة من



مؤلفه الجديد، «أن دراسة وتحليل المفاهيم واللغة النقدية ليسا جريمة... وبإمكان أي قارئ تمحيص التمحيص اعتماداً على الأدلة النصية وحدها... وهذا يعني صراحة إيماني بنسبية القراءة والتحليل. أتمنى أن يكون هذا هو إيمان «حدائين» مغاربة يقرون لفظاً بـ «الاختلاف». وبالمناسبة أنا لا أختلف معهم، أنا أحل كتاباتهم النقدية فقط، وإذا ارتكبت خطأ أو أخطاء فليكتشفوا عنها كتابة أيضاً. ثم إن الكتاب قبل صدوره هو مشروع كتاب لي وحدي، أما بعد صدوره فانا مثل الآخرين مجرد قارئ له. وكما هو معلوم فمن انشغالاتي دراسة النقد المسرحي المغربي. هذا الانشغال تعرض بسببه شخصي البسيط للأذى المعنوي، لكنني ماض في سبيلي مهما كان الثمن. وأنا أعتقد جازماً، ولا أظن فقط، أن الاجتهاد المنهجي ليس جريمة.

فهل بلغت؟»

للإشارة سبق للناقد المسرحي أحمد بلخيري أن أصدر مثيراً الخزانة النقد المسرحي المغربي والعربي، المؤلفات التالية:

-معجم المصطلحات المسرحية
-المصطلح المسرحي عند العرب

-دراسات في المسرح
-الوجه والقناع في المسرح
-نحو تحليل دراماتورجي
-سيمائيات المسرح
-المتقف والسلطة
-في التحليل الدراماتورجي
-قراءات في المسرح
يقع هذا الكتاب الجديد في 229 صفحة من الحجم

عزلة ترتق مزق العالم

مصطفى قلووشي
عزلة
ترتق مزق العالم



مواقف ومشاهد يومية لها علاقة حميمة مع ذات الشاعر. نقرأ من متن المجموعة نصين بظهر الغلاف:

أنا الظل المسند إلى العراء..

أنا الظل الذي أكل الطير من رأسه،
وتركه وحيداً في حقول القبيظ
عراب عزلة.

أنا والشتاء

نحكك أيها العمر،

فابق معنا طويلاً ما استطعت..

لا تذبذب سريعاً مثل شقائق النعمان..

(ص: 63).

أما بعد



عن مكتبة السلام الجديدة بالدار البيضاء، صدر للشاعر المغربي جواد المومني، ديوان اختار أن يمهره بعنوان «أما بعد». يأتي هذا العمل الشعري كمحطة جديدة في مشوار كتابات المومني الإبداعية عموماً و الشعرية على الخصوص، إذ هو تجربة ممتدة في الزمان، لكنها متمخضة عن تفاعلات كيميائية بين أحوال الذات والفجياء. كما أن العمل الشعري هذا، يتميز بنفسه الأسطقيسي الذي يغيب في عناصر الطبيعة، دون خدش لكمالها و بهائها.

نقرأ من الديوان هذا المقطع من نص «وتلك نكهة الكانولو»:

حَظَّ عَيْنِي مِثْلَ قَارِي كَفٍّ؛
كَلِمًا تَشَعَّبَتِ الْخُطُوطُ، تَقَاصَّتْ سَبِيلُ الْخَلَاصِ.
عَيْنَايَ تَدَهَّشَانِ لِكِمِيَاءِ هَذِي لَمَنَاهَةِ؛
رَمْسَاءُ كَرْهَرَةَ قَطَنِ.
خَبِيرَةٌ مِنْ عُمُرِ الْأَلْهَةِ.
يَقْرُبُهَا الْوَرْدُ سَالِلَةً.

كِرَزْ عَتَقَهُ الزَّمَانُ
الْجِبَالُ... أَسْرَارَهَا،
وَالسَّجَرُ عُنْوَانُ.
حَمَلْتَنِي وَرَزَا النَّظْرُ،
فَبُيُوضَهَا،
أَعَدْتُ لِي سَمَاءً: أَصْعَدَهَا.
تَرَكْتُ فَرْحِي عَرْضَةً
نَعَطَرُ مُشْطَهَا؛
يَصِلُ أَرْضَهُ، إِنْ أَدْبَرْتُ
وَيَجِلُ مَتَى جُنَّ لَيْلَهَا.
عَيْنَايَ غَيْبٌ؛
يَجْنَاهُ لِحْنُ الصَّخْرَاءِ إِذْ
جَفَلَ الرَّمْسُ،
وَيَسْتَجِبِي أَنْ يَعْرِفَ
مَدَاهُ، حِينَ سَوَاجِلِي
يَطَأُ.



كَحَقِيقَةِ نَجْمٍ، يَغْيِرُ الدُّجَى يَبْدُو
كُوَيْبِضٍ يَرِقُّ بِالْعَبَاءِ يَرْسُو
أَوْ كَأَيْقٍ، لِمَوْلَاهُ عَلَى رُكْبَيْنِهِ يَجْثُو.
هَذِي «الْخَرَابُ»... تَصَامِيمُ صَفْصَافَةٍ
وَقَدْ نَخَلَةٌ، ظِلَالُهَا،
يُسَابِقُ الْجَيْدُ مِنْهَا سَطْوَةَ الرِّيحِ،
إِذْ يَعْسَى - نَعِيمًا - رِحَابَ دُنْيَايَ.
ذَلِكَ حَظَّ عَيْنِي،
ذَلِكَ عَوِيلِي فِي قَالَعِ الرُّوحِ،
ذَلِكَ سَكْرُ أَحْلَامِي...

تجدد الإشارة إلى أن هذا العمل الجديد، هو الديوان الخامس في التجربة الشعرية لجواد المومني بعد: تاريخ دخان... وصدافة ريح- أول البوح، آخر الصمت- حررتها من عطر البحر- رينما يعتريني الحجر. كما له محكميات ذاتية تحت عنوان «ذوات يمتطيها الضل (نسيج المرار)».

شهادات نقاد مغاربة في الديوان السادس للشاعر والإعلامي محمد بشكار

بخطى وئيدة لا تستجمل القصيدة، تأتي بموعد أو بدونه.. «امرأة بتوقيت الأبد»، وهو عنوان ديوان سادس للشاعر والإعلامي المغربي محمد بشكار. الديوان الذي يمتد في 114 صفحة من الحجم المتوسط، صادر عن دار مكتبة سلمي الثقافية بتطوان بدعم من وزارة الثقافة المغربية برسم سنة 2024، ويكتف في فهرسه أربعاً وعشرين قصيدة تحلق ببينات أشعارها، في طقس محضوف بالغزل. تزين غلاف الديوان لوحة للفنان التشكيلي أنس البوعناني، أما التصميم فهو من إنجاز الفنان محمد العروصي.



بموعد أو بدونه تأتي امرأة بتوقيت الأبد!

التثبيت والتأكيد. تثبيت واقع الحال، وتأكيده ارتباطاً بالزمن والحلم والانتظار، انتظار الغائب الذي قد يمثل واقعا، أو خيالاً:

ليس في عالمي
أي قلب
إذا طرقت من
فرح كي أعانق
موعداً، فتأبطت كل
رصيف لنمشي
معا في الهواء.

يبقى القول بأن ديوان «امرأة بتوقيت الأبد»، من الدواوين الشعرية التي تستحق عن جدارة الذبوع والنشر والتداول، وبالتالي القراءة النقدية الموضوعية والموسوعة، لفيض الغنى الذي يسم معناه وطريقة الصوغ على السواء.

عبد الرحمن التمار: شعرة الاقتصاد الإشاري وبلاغة التلميح

إن محتويات ديوان الشاعر محمد بشكار «امرأة بتوقيت الأبد» تكشف تجربة إبداعية غنية راكمها الشاعر في المشهد الشعري العربي والمغربي. لهذا، فبعد قراءة جميع قصائد الديوان تبين أنها تقترب من قضايا الذات الشاعرة في امتداداتها المختلفة وعلاقاتها المتنوعة. لهذا، فإن عمق البناء الرمزي الذي شكل فيه الشاعر قصائده يقترن بدلالات متعددة، فيبقى من أهمها: أولاً، دلالات تخص الذات في كينونتها النوعية وما تواجهه في الحياة، بناء على وجودها الفردي ونظام علاقاتها المختلفة، من إشكالات متنوعة. وثانياً، دلالات تهتم امتلاءها الذاتي المقترن بكينونة منخرطة في سيرورة أسها التحول الدائم، مما جعلها تستحضر وجودها الإنساني في وضعية تقراء شديدة الاتصال بقضايا الفكر والحلم والحب والصراع والقلق والرمز والإبداع. وثالثاً، على حياة فردية تنتسب للوجود عبر رؤى أسها تجربة «الأنا» التي تحاول ملامسة عمقها، وتتوخى تجاوز حدود الأنا واستشراف تخوم عالم إنساني ممتد وغني. وهذا ما يستفاد من المعطيات الدلالية المشكلة لديوان «امرأة بتوقيت الأبد». إضافة لذلك، فإن قصائد الديوان تشكل لغة رمزية منفتحة على تعدد دلالي ورؤية إبداعية معبرة، فترت لغتة عن بلاغة منشدة لروح الإبداع الشعري؛ حيث تنزج لغتة عن بلاغة الوضوح، لتبني، في اقتدار رفيع، صوراً رمزية توظفها شعرية الاقتصاد الإشاري، وبلاغة التلميح الملائمة لعالم الفن الشعري. لهذا، نحفي بالديوان الشعري الجديد «امرأة بتوقيت الأبد»، للشاعر محمد بشكار، بوصفه شاعراً يسجل حضوراً إبداعياً دائماً ومستمرًا، منذ فترة طويلة في المشهد الإبداعي المغربي والعربي، بعدما اطلعت على المحمولات الدالة لقصائد الديوان الأربع والعشرين، وأبعادها الرمزية المختلفة وأبنيتها الجمالية المتنوعة.

أن تجربة في هذا المستوى، إنما تتفرد بخصائصها الجمالية، وبالقضايا التي يتم تناولها، مما يجعلها نسيج وحدة. وعلى السواء، الإضافة الثرية للمتن الشعري الحديث بالمغرب، إذا ما أُلحنا للتراكم المتحقق على مستوى الآثار شعراً ونثراً. ولعل ما يعزز التجربة ويهبها قوتها، الديوان الذي نحن بصده والموسوم بـ «امرأة بتوقيت الأبد» حيث تهيمن موضوعة الحب، ويتم استجلاء الحنين الذاتي انطلاقاً من إحساس صوفي بالوجود، وبما يعتمل داخلها من أحاسيس تترجم الواقع في أبعاده الزمانية والمكانية، مما يترتب عنه الحوار الشفيف بين الذات والطرف الثاني بما هو الصورة مرغوب

فيها، وفي ما يمكن أن تقدم عليه واقعا وصورة فنية وجمالية:



عندها، وفي ما يمكن أن تقدم عليه واقعا وصورة فنية وجمالية:

إذا جاء
قلبي قبلي
فلا تضعيه بكوب
الجليد، سيبرد
من كل إحساس.
ضعيه
جوار محابق ثورق
خارج سقف المناجات،
وارفة، حيث لا
حر أوقر، يشبه طقساً
شممته تحت
ضفائر امرأة ليس
يفسد في ظلها أي قلب.

ومما يعضد القول السابق، الرهان في هذا الديوان على معجم طبيعي يرفع من قيمة هذه الموضوعية. ويخدم بالتالي المعنى المراد ترجمته، إذا ما أُلحنت للتكرار القصدي لجمل بذاتها إذ من خلالها يتوسع أفق القصيدة ويمتد، علماً بأن للتكرار القصدي وظيفة

نجيب العوفي: كلمة واصفة..

على امتداد ثلاثة عقود ونيف، أصدر الشاعر محمد بشكار خمسة أعمال شعرية منتظمة المواعيد، بدءاً من ديوانه الأول (ملائكة في مصحات الجحيم) 1999 إلى ديوانه الأخير لا الأخر (حلم أعلى الوسادة) 2022، مشفوعة بعملين نثريين - سرديين، (رسائل الكفران) (وهزائمي المنتصرة)، جامعا بين سِرِّ الصناعتين حسب تعبير أبي هلال العسكري، صناعة الشعر وصناعة النثر.

وها هو ذا في ديوانه الجديد (امرأة بتوقيت الأبد)، يستكمل مساره الشعري الدؤوب والوئيد في أن بإضافة شعرية متميزة تجدد أفق تجربته الشعرية وتوسع مروحتها. وهي تجربة يانعة المواسم تحمل بصمته الجمالية الخاصة بلغتها المجازية المجنحة وصورها واستعاراتها المبتكرة الفريدة وحمولاتها الدلالية الإشرافية والوجدية والوجدانية، شاعرا بالأشياء ومتأملاً مفكراً فيها أيضاً.

يراهن الشاعر في تجربته الشعرية الجمالية على بلاغة الصور والاستعارات والجناسات والثريات. أي يراهن بعبارة، على المكون الأساس للنص الشعري وهو اللغة، مؤتماً بين جزالة الصوغ الشعري وسلاسته ورؤاه في أن. وإذا كان الشاعر بشكار يتخفف في تجربته الشعرية من الدال الإيقاعي - العروصي، فإنه لا يتخفف أبداً من موسيقية الجملة الشعرية وإيقاعها الجمالي - المعجمي والتركيبي، من حيث الانتقاء المرفه للمفردة الشعرية ومهارة سبكها وتوليفها.

في عمله الجديد المخضب لأعماله السابقة، إنصت لوجيب الذات حيث يهيمن الصوت الغنائي وضمير المتكلم كما يتبدى ذلك بدءاً من عناوين النصوص.

كما تحضر المرأة كهجس شعري رئيس وقسيم. وهي التي تنصدر أيضاً عنوان الديوان (امرأة بتوقيت الأبد)، الذي يستعيد المناخ الغزلي بمقاربة شعرية حديثة - منفتحة والشاعر من بعد يعرف جيداً كيف يتوكأ على (عكاز المجاز) - عنوان نص في الديوان. إن العمل الجديد للشاعر، تنوع جميل على تجربة الشاعر، وضحة منعشة للمشهد الشعري المغربي.

صدوق نور الدين: تجربة تتفرد بخصائصها الجمالية

يقع الاعتراف بداية بأن التجربة الشعرية للشاعر محمد بشكار، تجربة ممتدة في الزمان والمكان. هذا الامتداد، يتم استجلاؤه تأسيساً من حيث الصوغ والمعنى الذي يعمل على إنتاجه. والواقع



يتحدّد الأدب بتعدّد القضايا الوجودية التي يستطيع كشفها، بوصفها قضايا مقترنة، عبر وشائج عديدة، بالإنسان الفاعل في الوجود، والمنفعل به. هكذا، يترأى الأدب شديد الصلّة بالكائن البشري، وراغبا في كشف حقيقته المركبة، كما تبرزها إمداداته المختلفة. لهذا، فإنّ الأدب، في جوهره، يظل مرتبنا بسُلط تكشف المحتجب في الوجود الإنساني، عبر محدّدات جمالية وموجهات فنية تؤطر بناءه وتشكله. بهذا المعنى، فاستحضار أهمية الأدب في كشف الوجود الإنساني، بوصف الكشف عمقا ساريا في تفاصيل كل عمل أدبي مهما كان انتماؤه الأجناسي، يبقى متصلا بتصور معرفي يسائل، عبر تاريخ طويل، جدوى الأدب وسلطته في حياة الكائن البشري، خاصة في زمننا الراهن المفتوح على ثورة الصورة وهيمنة العوالم الرقمية.

يتراءى الأديب في أديمه مرتبطا، بكل وعي مكين، بدائرة الكشف، ضمن سياق معرفي غائي يحرص من خلاله الأديب على تحصين إنتاجه من أيّ تبخس قيمته،

سلطة الأدب

في كتاب «لم يطلع الأدب؟» لأنطوان كومبانيون



عبد الرحمن التمارة

وتجعله عديم الجدوى. كأنّ الوشيجة التي تربط الأدب بالوجود الإنساني تبقى منصبة على أسئلة المكانة والقيمة والفائدة والأثر. إنّ التفكير النقدي في هذه الأسئلة أفضى

لتحقيق الكتاب القيم «لم يصلح الأدب؟»، للناقد الفرنسي اللامع أنطوان كومبانيون، وترجمة رفيعة للمترجم المغربي حسن الطالب. هكذا، تبدى الكتاب تفكيرا في قضايا الأدب من زاوية الوجود والأهمية والامتلاء القيمي، ومن جهة انتقائه من الوجود البشري جراء انجذاب الفكر الإنساني لـ«خطاب النهايات».

تمكّن كومبانيون من التقاط صور تميز الأدب في حياة الإنسان، فكشف، بعمق نابح من تجربة نقدية غنية، علاقة الأدب بالوجود الإنساني، بفعل تحولات الفكر النقدي. لهذا، فالأهمية الإستيمولوجية لكتاب «لم يصلح الأدب؟» كامنة في طموحه لتحقيق غاية نقدية قوامها كشف عمق الوشائج المتحققة بين الأدب والوجود البشري. إنها وشائج تبدت في خطاب يرصد صورة الأدب كما يبينها الفعل النقدي الخلاق، ضمن مسار تطوري متغير، ويبين علاقة الأدب بمعرفة نقدية نظرية هاجسها كشف أهميته وجدواه ومنفعته في عالم الإنسان ووجوده. هكذا، أمكن تبين ذلك من معرفة نقدية تظهر بموجبها وظيفة الأدب كامنة

في روح الكشف، بوصفه «إضاءة معرفية» لقضايا الوجود الإنساني. تولد كتاب «لم يصلح الأدب؟» من سياق محاضرة («محاضرتي التي أعرضها عليكم: الأدب الفرنسي الحديث والمعاصر: التاريخ، والنقد والنظرية» ص 20) ومحاورة («ما يستطيع الأدب؟» ص 75). إنّ هوية الكتاب تجلت نقدية، فتبدى خطاب الناقد المحاضر تفكيرا لعلاقة الأدب بالوجود من زوايا الكينونة والمنفعة و«السلطة» والوظيفة الدنيوية. يبرز ذلك تعالفا جديلا بين الأدب والنقد؛ حيث الثاني يضيء الأول، ويكشف ماهيته ضمن وجود ومسار ذاتي مستقل، ويبين كينونته في علاقته الوظيفية الدالة على وجود معرفي أسسه تطور للمناهج وتطور النظريات. بهذا المعنى، فإنّ التفكير النقدي، المقترن بمسألة العلاقة بين الأدب والنظرية والتاريخ والإنسانيات، يلامس أفقا إستيمولوجيا بغاية كشف «وضعية الأدب» في السياق التاريخي الراهن. إنه كشف متولد من وعي نقدي تؤطره عدة مفاهيمية إجرائية (النظرية)، ويستند على سياق نوعي دال (التاريخ)، ويرتهن بالحكم والتقويم (النقد). ذلك ما يبرزه قول كومبانيون: «ذلك أنني أرنو إلى أن يكون درسي متصلا بوضعية الأدب اليوم وغدا. وستكون النظرية والتاريخ مسلكي؛ بيد أن النقد؟ بمعنى الحكم والتقويم- سيمثل علة وجوده» (ص 27).

يظهر الجوهر العميق للأدب بناء على فاعلية القراءة النقدية الخلاقة، بوصفها قراءة نوعية تحقق انتسابها لـ«القراءة العاملة» (ص 32). إنها قراءة تتوغل بعيدا في فهم الترابط، عبر وشائج عديدة، بين الأدب والثقافة والحضارة. لذلك، فإنّ النقد الأدبي، في تاريخه الممتد، لأمس الأدب من موقع البناء الفني (التشكل الجمالي)، ومن موقع تنوع الأداء الوظيفي (الوظيفة المعرفية والجمالية والأخلاقية والقيمية والاجتماعية الدنيوية). هكذا، تبدت قراءة كومبانيون إطارا للفهم والمعرفة، قصد الإجابة عن السؤال الآتي: «أي فائدة للأدب في الحياة؟». تحقق الجواب عن هذا السؤال انطلاقا من كشف علاقة الأدب بمفهوم القوة: «فما قوته؟ لا أعني تلك المرتبطة باللذة فحسب، بل كذلك قوته المعرفية؛ كذلك لا أعني قوته الإمتاعية، بل العمليّة أيضا» (ص 33).

تتأرجح قوة الأدب بين العلوم والمتداول (اللذة والإمتاع)، والمجهول والمحتجب (العلم والمعرفة). انبثق من التنوع، في قوة سلط الأدب، إشارات شبتى إلى التنوع الوظيفي للأدب بوصفه فنا متعدد الأجناس، وباعتباره تعبيرا نوعيا بلغة وأساليب خاصة، وبصفته خطايا يقدم «معرفة» عبر وسائط فنية وأدوات جمالية ملائمة. إنّ تعدد وظائف الأدب مكّنه من امتلاك سلط متنوعة، فأظهر التاريخ النقدي، بموجبها، تنوعا في فائدته، وتعددا في نجاعته. لهذا، فالنظر للمعرفة الأدبية، بتعبير كومبانيون، أفضى للتفكير في كشف الحياة والإنسان داخلها. إنّ الكشف، في هذا السياق، يبين مركزية البعد الوظيفي للأدب، وقوة سلطه؛ حين إنتاجه، وأثناء قراءته. لذلك، فإنّ الأدب يحقق، في البدء، وعيا بالإنسان في كينونته الفردية، فيتحصّل له الارتقاء المعرفي، ويتحقق له الوعي بماهية الحياة الإنسانية: «إنّ الثقافة الأدبية ترقى بالإنسان وتجعله يعيش حياة أفضل» (ص 38).

يسهم الأدب في تحقيق إدراك الوجود الإنساني من زوايا الوعي بالكينونة في

عمقها وماهيتها، وبالعلاقات الإنسانية وما تتطلبه من فهم نوعي لحدود التعامل بناءً على سياقات التفاعل المختلفة، وارتباطاً بمنظومة القيم المتنوعة المؤطرة لفعل الإنسان وتفاعله في وجوده وحقيقته. لذلك، لا يتم تبخيس قيمة الأدب بوصفه تخيلاً لهذا، فكومبانيون قد عول على كشف سطر الأدب المتنوعة؛ مما صيره «صالحاً» للوجود الإنساني في الحاضر والمستقبل، ومفيداً لفهمه والإنفلات من ثقله؛ من منطلق أن «الأدب كوظيفة وجودية، البحث عن الخفة كرد فعل على ثقل الحياة»². لذا، اقترنت وظيفة كشف سطر الأدب المتنوعة، وفق تصور كومبانيون، بإضاءة معرفية متولدة من تأويل خطابات نقدية متعددة، وإبراز مضميراتها الكاشفة سلطة نوعية للأدب. بهذا المعنى، حين استحضرت الناقد تعريفًا كلاسيكيًا للأدب، كما برز مع اقتراح أرسطو، عقب مستنقجا: «فالأدب يمتنع ويهذب.. إن للأدب هنا سلطة أخلاقية.. الأدب يهذب من طريق الإمتاع تبعاً لنظرية المفيد والممتع» (ص 40).

تبلور الأدب لينتج قيماً، ويبني الكينونة الإنسانية على مرتكز أخلاقي. لهذا، فقراءة الإنتاج الأدبي كقنبلة بالتأثير في الوجود الإنساني، وإضاءة مضميراته القيمة التي تؤسس علاقة بأخلاق التصرف والتفاعل مع الذات والآخر والعالم. يتولد عن هذا، بالنتيجة، أن يصير الارتباط بالقيم الإنسانية النبيلة أس كل تجربة أدبية إبداعية. إنها قيم مجردة تترسخ في ذهن القارئ، فتؤطر فعله وسلوكه. كأن الأدب يحول التجربة إلى مثال دال وكوني، ويصير إقرار القول وتصريحه إلى حكمة رمزية دالة ترشد الإنسان وتوجهه لاستلهاهم ما يفيد في الحياة والوجود. لذا، يرسخ الأدب، من منظور فلسفي سياتي (عصر الأنوار)، ما به تتحقق استقلالية الكائن البشري عن أي سلطة³ تسهم في تسييح فكره وقوله وفعله: «الأدب، كما يرى الفلاسفة، يحرر الفرد من التبعية لأي سلطة، ولا سيما الظلامية الدينية. إن الأدب، بوصفه أداة من أدوات العدل والتسامح، والقراءة بما هي تجربة استقلالية، يسهمان في بناء المسؤولية لدى الإنسان» (ص 43).

يفحص الترابط الجدلي بين الأدب والقراءة عن فاعليتهما؛ فاعلية الرؤية والفكر الباني لعقلانية الموقف والفعل، وفاعلية الانفتاح الخلاق المؤطر بمسؤولية منتجة. لذلك، في الأدب تغيب سلطة المنفعة، وتصبح الإفادة ممكنة، إن لم تكن كائنة. إن تحصل سلطة الإفادة رهين بقراءة خلاقة ومختلفة تكشف «عمق» الإنسان والأشياء والكون. إن هذا يضمن للأدب تأثيراً كبيراً في الكائنات البشرية، فتقبل سريان تأثيره بما يكفل الشعور بالتحوّل السامي. ذاك ما يمكن تبينه في قول كومبانيون، متحدثاً عن الأدب في إنجلترا، جاء فيه: «سبسمو الأدب بالشعب إلى مقام المثل العليا، الجمالية والأخلاقية، وسيسهم في استنبات السلم الاجتماعي. فعلى هذا النحو جند كبار الكتاب في خدمة الأمة» (ص 46).

يهدف الأدب، إذا، خدمة الفرد والمجتمع (الأمة)، ويطمح بلورة قيم أخلاقية وفكرية وجمالية توجه الفعل الإنساني وسلوكه وقوله. يتساوى في ذلك الشعراء والروائيون، وأنواع من الفنانين الذين يستشهد بهم كومبانيون. كل أديب فنان يستهدف «إضاءة» عمق الذات الإنسانية، ومضمير الوجود البشري. إن ذلك رهين باستثمار لغة نوعية خاصة، بوصفها أداة، تجعل التعبير الأدبي «خادعة»؛ فتتبدى قدرة على تأمين سلطة «الإغواء والتثقيف» (ص 52). لهذا، ليس مطلوباً الدفاع عن الأدب، والعمل على التعريف به، بل تحمل مشاق وعيب التعريف بأهميته في الوجود والتاريخ الإنساني؛ حيث «حان الوقت مجدداً لتقريب الأدب، وحمانيته من الغض من شأنه، سواء أكان ذلك في المدرسة أم في العالم» (ص 57). تبدو المهمة صعبة، وتواجه بإكراهات سوسيوثقافية وثقافية، لكنها، بكل تأكيد، ليست مستحيلة.

إن رهان كل أديب، إذاً، يتراءى مقترناً ببلورة أدب يطور المجتمع ويُنمي الذات في أبعادها الفكرية والقيمية والحسية، ويؤطر العلاقات على أس التقدير والاحترام

والزمن والجسد والفاعل وللروح واللغة والسيادة والحرية والمؤسسة.. لا تقل فلسفة عن المفهومات الفلسفية ذاتها»⁵.

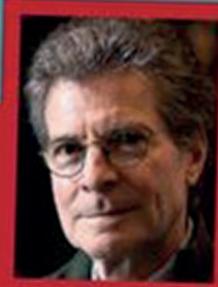
تتم أهمية الأدب، إذاً، في ممارسته الفكر بروح الاستكشاف. إنه يكشف مشاعر الإنسان المتنوعة، في وجودها وجدودها، وفكره المركب، ونظام علاقاته المختلفة والمعقدة. بهذا المعنى، يظل الأدب «أداة» لاستجلاء التجربة الإنسانية، بامتداداتها المختلفة، وقيمها المتعددة، وتحولاتها المؤطرة بتغيرات عديدة، شأن التغيير الذي مس الوجود الإنساني في الزمن الراهن المقترن بسلطة رهيبة للإمبراطورية الرقمية وديكتاتوريتها الخفية والظاهرة. لكن، لابد من التنبيه، هنا، أن كشف سطر الأدب رهين بتفعيل «القراءة المنفتحة» (ص 72) لمحاولاته المعرفية وأدواته البنائية، والإنصات النقدي لمضميراته المحتجبة. بهذا المعنى، قد تكون قراءة الأدب اليوم، تزامناً مع هيمنة ثقافة الصورة والعوالم الرقمية، أقدر «فعل يقاوم اللافكر، وغياب الحكم السديد، والحادثة العمياء» (ص 83).

إن كتاب «لم يصلح الأدب»، لأنطوان كومبانيون بترجمة المترجم المقتر حسن الطالب، في تقديره على الأقل، يمثل «درسا نقدياً» يقدم كشفاً خلافاً لأهمية الأدب، بمختلف أنواعه الفنية وانتماءاته الأجناسية، في حياة الإنسان ووجوده، ونقض تصورات تبخس قيمته المعرفية، وتلمح لـ«نهايته» الوشيك جراً هيمنة الصورة والوسائط الإلكترونية والشبكات الرقمية. كأن الأدب، وفق فهم كومبانيون، مجال تعبير فني بلغة نوعية ظل، وسيفقى تأكيداً، قادراً على الإسهام في دفع الإنسان للاتصال علماً بالذات والآخر والعالم، وبناء منظومة معرفية وأخلاقية تحدد للإنسان ما به يلامس إدراك الوجود الإنساني وفهمه، ثم التفكير في التصرف والسلوك والفعل والتفاعل.

الهوامش:

- 1- أنطوان كومبانيون، لم يصلح الأدب؟ (وبذيله ترجمة حوار أجري حديثاً مع كومبانيون عنوانه (ما يستطيعه الأدب)، ترجمة: د. حسن الطالب، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، ط1، 2023.
- 2- إيتالو كليفيونو، ست وصايا للألفية القادمة، ترجمة وتقديم: محمد الأسعد، سلسلة «إبداعات عالمية»، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، العدد 321، ديسمبر 1999، ص 38.
- 3- يبقى تحقيق تلك الغاية محكوماً بعدم خضوع الأديب لأي سلطة مهبطاً كان نوعها، لأن ذلك كليل بتقيد فكره، وجعله مؤطراً بإيديولوجية تلك السلطة التي يخضع لها. لهذا، إذا اعتبرنا الأديب مثقفاً، فإنه يميل، بفكره وفنه، إلى كل ضعيف فاقده للسلطة والقوة، ويطمح لفضح الفساد والتسلط في هذا السياق، نستحضر الأفكار النوعية التي أوردتها المفكر اللاحق المرحوم إدوارد سعيد في كتابه النوعي «المتقف والسلطة». إنه كتاب ينطوي على عدة أفكار تدعم وظيفة الأديب المثقف في المجتمع، شأن الفكرة التي قال فيها: «المفكرون الحقيقيون أقرب ما يكونون إلى الصدق مع أنفسهم حين تدفعهم المشاعر الميتافيزيقية والمبادئ السامية، أي مبادئ الحق والعدل والحق، إلى فضح الفساد، والدفاع عن الضعفاء، وتحدي السلطة المعيبة أو الغاشمة». إدوارد سعيد، المثقف والسلطة، ترجمة: محمد عدنان، دار رؤية، القاهرة، ط1، 2006، ص 36.
- 4- عبد السلام بنعبد العالي، قراءات من أجل النسيان، منشورات المتوسط، ميلانو- بغداد، ط1، 2021، ص 84.
- 5- عبد السلام بنعبد العالي، الكتابة بالقفز والوثب، منشورات المتوسط، ميلانو- بغداد، ط1، 2020، ص 41.

سلسلة نصوص



لِمَ يَصْلُحُ الأدب؟

وبذيله ترجمة حوار أجري حديثاً مع كومبانيون عنوانه (ما يستطيعه الأدب)

تأليف أنطوان كومبانيون

ترجمة وتقديم: د. حسن الطالب



والمسؤولية، لذلك،

يتبدى الأدب «تجربة متفردة» مفيدة في فهم الكينونة البشرية من زوايا التميز والفرادة والأختلاف، وكل ما يبرز الطابع المعقد للذات والوجود الإنساني. لهذا، وفق تصور إليوت الذي يعتمد كومبانيون، «لا يمكن فهم الشرط الإنساني في تعقيده من غير مساعدة من الأدب، وأن الذين يقرؤون لأفضل الكتاب يعرفون أكثر عن العالم، ويعيشون فيه بصورة أفضل من غيرهم» (ص 62). للأدب، هنا، سلطة فك التعقيد، وسلطة تقوية منسوب المعرفة بالحياة الإنسانية في امتدادها الجغرافي والثقافي، وسلطة فهم نوعي تكفل العيش بطريقة مثالية. إنها سطر لازمت الأدب في مساره التاريخي الطويل؛ مما يسمح بالقول إن «الأدب هو أول العلوم الإنسانية، وقد كان هو العلم الإنساني الوحيد خلال عدة قرون. موضوعه هو السلوك البشري والدوافع النفسية والتفاعل بين البشر. وهو لا يزال منبعاً لا ينضب للمعارف حول الإنسان»⁴.

تقوم شرعية هذا «التقريب» للأدب، من زاوية كشف سطره وفق فهم كومبانيون، على التنبيه لأهميته في الوجود الإنساني، لكن خارج أي تصور رومانسي مثالي. لذلك، قد تبين أن الاقتراب من كشف سطر الأدب المختلفة يفضي إلى التنبيه لأمرين: أولاً، إن الأدب لا ينطوي على حكم ومواعظ تمثل «حقائق كونية»، بل يوجي بها ويدل عليها، قادرة كل قراءة فعالة أن تبنيها وتحديدها، بالنظر لموقع القراءة وسياقها واستراتيجيتها. ثانياً، إن الأدب يمثل تفكيراً عبر وسائط فنية وجمالية وتقنية، وبنيات خطابية وأسلوبية خاصة؛ مما يعني أن «الأدب يمارس التفكير، لكن لا على شاكلة العلم والفلسفة. إن تفكيره استكشافي (فهو لا يكف عن البحث) وليس خوارزمية» (ص 66). الأدب يعبر عن مكونات الوجود بما يناسب هويته، ويبني أفكاراً ورؤى وتصورات، مما يصيره نظاماً دالاً على مجال ثقافي قادر على تشييد معرفة عالمة؛ فقد تبين «أن الدرس الأدبي كان قناة أكثر فعالية لتمير الحداثة الفلسفية. ولن يستهين بذلك إلا من ينكر أن الأدب يرسخ مفهومات عن المؤلف والإبداع والنص



عبد القادر العلي

بُوصَلَةُ الْقَبْلَةِ
فِي ضِيَابِ
حَسْرِ الْبَصْرِ

أَيُّهَا السَّاهِرُونَ
فِي أَلْعَابِ السَّخْرِ
وَالرَّهَانِ الْخَاسِرِ
عَلَى رَجْسِ «الْأَنْصَابِ»
وَالْإِزْلَامِ»
أَلَا يُشْرِقُ فِي قَبَةِ لَيْلِكُمْ
نُورُ الْقَمَرِ؟

إِذَا عَمَّ الصَّمْتُ
فِي مَهَبِ رِيحِ الشَّرِّ
وَالسِّيُوفِ الْبِنَارَةِ
تَعَبَّتْ فِي أَجْسَادِ الْبَشَرِ
وَانْكَشَفَتْ رُخْوَةً
مَنْ أَخَذُوا
مَوَاقِعَ الْفُرْسَانِ عُنُودَهُ
وَصَارُوا فِي السَّاحَةِ
أَشْيَاحًا بِلَا أَثَرِ
فَالنَّاسُ هُنَا وَهَنَاكَ
كَانِخَلِ النَّابِتِ
فَوْقَ الْأَرْضِ
جَدْعُهُ مُسْتَقِيمٌ
لَا يَنْحِنِي
فِي مَجْرَى الْعَوَاصِفِ
لَا يَرْقُصُ
كَالْأَغْصَانِ الْهَشَّةِ

عَلَى وَقَعِ
تَيَّارَاتِ الْهَوَاءِ
وَهَوْلِ الْقَدْرِ
وَالْفَجْرِ قَادِمِ
رُغَمِ أَنْفِ
كُلِّ الدَّمِيِّ الْخَرَسَاءِ
هَذِهِ خَبُوطُهُ الْبَاسِمَةِ
تَمْتَدُّ رُقْرُقَةً
بَيْنَ أَوْرَاقِ الشَّجَرِ
تَرْرَعُ سَنَابِلُ الْفَرْحَةِ
بَيْنَ الصَّامِدِينَ
عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي تَحْتَرِقُ
مِنْ أَجْلِ عَالَمِ
تَعْمُرُهُ الضِّيَاءُ
وَيُضْحِكُ فِي لَيْلِيهِ الْقَمَرِ.

صمت بين صليل السيوف

أَيُّهَا الصَّامِتُونَ
بَيْنَ صَلِيلِ سِيُوفِ
بِنَارَةِ
لَا تَبْقُ وَلَا تَدَّرُ
وَبَيْنَ سِيُولِ
مِنْ دَمِ بَرِيءٍ يَنْهَمِرُ
هَلْ غَابَتْ فِي سَمَائِكُمْ
شَمْسُ الْإِحْسَاسِ
أَمْ طَوَّتْهَا غَيُومُ الْهَوْلِ
أَمْ وَهَمَ الْجَلْدُ؟
هَلْ ضَاعَتْ مِنْكُمْ



أبريل 2024



حسن يارتي / إسبانيا

مُثَقَّلًا تَحْتَ قَوْسِ حَاجِبِيهِ بَأَثَارِ
الدَّهْشَةِ وَغَرَابَةِ الْمَوْقِفِ فِي رِحْلَةِ
التَّيِّهِ بِحِي الْحَرِيدِيمِ،
أَفَلْتَ الشَّمْسِ، وَكَذَلِكَ حَالِ
القَمَرِ الَّذِي أَسْهَمَ فِي إِطْبَاقِ اللَّيْلِ
الْإِسْحَمِ عَلَى الْحَيِّ الْمَقْفَرِ بِأَسْوَارِهِ
المُهْتَرَّةِ، وَنَوَاقِذِ بَيُوتِهِ الْمَطْبِقَةِ
بِالْحَدِيدِ كَالسَّجَنِ. كَانَ الزَّمَانُ
يَمْرُ بَبْطَاءٍ مِثْلَ قَطَارِ يَوْشَكَ
عَلَى التَّوَقُّفِ عَنِ الْحَرَكَةِ عِنْدَ
أَخْرَ مَحْطَةٍ. تَحْمَلُ كُلُّ شَجَرَةٍ
فِيهِ أَطْيَافَ الذِّكْرِيَّاتِ الْقَدِيمَةِ
لِأَصْحَابِهَا السَّابِقِينَ مِنْ

تية بجي الحريلديم

أصوات الأطفال الضاحكين ورائحة الأزهار في
الصباحات الهادئة، لكن اليوم، تملو الصرخات
الصامتة للحنين إلى ماضٍ زاهٍ.
سمع أصواتًا خافتةً وكلماتٍ مهموسة آتية
من شخصين يقفان على مبعده منه ويحدقان
فيه، بينما كان جالسًا ومنغمسًا في أفكاره بعد
يوم طويلٍ من المشي والتيه، خلال فترةٍ يسيرةٍ
تضاعف عدد المتهمسين والناظرين إليه بنظرات
ضاريةٍ تفضح بواطن نواياهم الخبيثة نحوه
وغدروهم به، فأخذ يعدو على جناح السرعة في
غياهب الليل والأرزقة الملتوية محاولًا النجاة
بِحياته.

تسبعت للخروج من ذلك الحي مشاعرٍ مختلطةٍ
من الغضب والأسى، وكلما سارع خطواته أكثر،
زاد يقينه في أن السلام لا يمكن أن يتحقق مع
من لا يؤمن جانهم، منتظرًا بفارغ الصبر متى
يخرج الكيان المخرب من أرض فلسطين شريدًا
ذليلاً كما كان، مع علو صياحات البهجة والتكبير
في كل المدائن.



ذات صباحٍ قَائِظِ أَفَاقٍ عَلَى رَائِحَةِ الْخَبْرِ، وَاهْتِزَازِ
خَافِقِهِ لَرَيْنِ الْهَاتِفِ الَّذِي صَاحِبُهُ صَوْتُ
المَذْيَاعِ الْمُرْتَفِعِ مِنْ غُرْفَةِ الْمَعِيشَةِ، مُعْلِنًا إِطْلَاقَ
شُرْطَةِ الْإِحْتِلَالِ قَنَابِلِ صَوْتِيَّةٍ وَمَسِيلَةٍ لِلدَّمُوعِ
عَلَى فِلَسْطِينِيِّينَ فِي الْقُدْسِ الشَّرْقِيَّةِ بَعْدَ مَنْعِهِمْ مِنَ الْوُصُولِ
إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى؛ لِأَدَاءِ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ.
قَعْدَ مَمْتَعِضًا مِنْ كَسْرِ حَلْمِهِ الْمَانِعِ عَنِ الْأَرْضِ الْمُبَارَكَةِ،
نَظَرَ إِلَى الْمَرَاةِ الْمُقَابِلَةِ لِسَرِيرِهِ بِمَلَاحِ عَابِسَةٍ بِعَكْسِ الْأَسَارِيرِ
الَّتِي اعْتَلَّتْ مَحْيَاهُ حِينَ كَانَ يَرَى نَفْسَهُ يَتَرَجَّلُ فِي سَاحَاتِهَا
يَسْتَنْشِقُ عِبْقَ تَارِيخِهَا، وَيَسْتَشْعُرُ الرُّوحَانِيَّةَ الَّتِي تَمَلَأُ كُلَّ
زَاوِيَةٍ مِنْ زَاوِيَائِهَا.

تَسَارَعُ النَّبْضُ وَقَفَزَتِ الرَّغْبَةُ فِي زِيَارَتِهَا إِلَى ذَهْنِهِ عَلَى
حَيْنِ غُرَّةٍ، وَدُرُيَّةِ بَيْتِ الْمَقْدُوسِ وَقَبَةِ الصَّخْرَةِ وَالْجَامِعِ الْقِبْلِيِّ،
وَمَا تَبْقَى مِنْ أَسْرَارِ الْحَجْرِ وَالصَّلَاةِ الَّتِي
سَكَنَتْ جِدْرَانِهَا، لَمْ يَتَمَاسِكْ حَتَّى وَجَدَ نَفْسَهُ
يَمْرًا أَمَامَ كَنِيْسِ يَهُودِيٍّ مَصُوبًا وَجْهَتَهُ دُونَ
عَمْدٍ إِلَى حَيِّ مَظْلَمٍ مَغْرَقًا بِالْكَاتِبَةِ.
تَمَلَّكَتْهُ حُرُوفُ الْغَرَابَةِ مِنْ وَحْشَةِ الْمَكَانِ،
فَارَادَ الْخُرُوجَ مِنْ هُنَاكَ عَلَى وَجْهِ السَّرْعَةِ،
لَكِنَّهُ ضَلَّ الطَّرِيقَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا بِالْإِعْطَافِ
نَحْوِ الْمَرِّ الْخَطَأِ.

خَطَوَاتِهِ الْحَائِرَةُ تَتَأَلَّقُ أَمَامَ جَمْعٍ غَرِيبٍ
الطَّلَعَةِ، بِضَفَائِرٍ مَسْدَلَةٍ مِنْ جَنَابَاتِ قَبْعَاتِهِمْ
السُّودِ، عَلَيْهِمْ سِيْمَاءُ الضِّيْقِ وَالْخَنْقَةِ، مُتَأَمِّلِينَ
بِتَقْطِيبِ هِنْدَامِهِ الْعَصْرِيِّ وَالْمَخْتَلَفِ عَنِ
السَّائِذِ فِي تِلْكَ الْمَنْطِقَةِ الْمُتَهَالِكَةِ، وَهُمْ يَلُوكُونَ
بَعْضَ الْكَلِمَاتِ النَّابِيَّةِ وَالصَّوْتِ الْغَاضِبِ الَّذِي
يَرْتَفِعُ شَيْئًا فَشَيْئًا بِلُغَةِ عِبْرَانِيَّةٍ.
لَمْ يَبْدُ أَيُّمَا اسْتِجَابَةٍ غَيْرِ تَسَارَعِ خَطَوَاتِهِ،
رَغْمَ إِدْرَاكِهِ لِمَوْقِفِ الْإِهَانَةِ الَّتِي يَتَعَرَّضُ لَهَا،
أَحْجَمَ عَنِ الرَّدِّ مُسْتَحْضِرًا قُوَّةَ الصُّمُودِ فِي
وَجْهِ الْغَلُوبِ، اخْتَارَ الْهَدُوءَ فِي مَوَاجَهَةِ الْعَدَاءِ،



مصطفى غلمان

أنا والكوجيتو

وتأوي إلى مآلف الغدر ..
أخشى أن تشبهني يوما ،
فأعدو طاقة في أطرافك المبتورة ..
ثنايك المحدودة ، على رغم «الزمان والكينونة»؟ ..

أوسماحة ابن رشد ..
هكذا ، أجهر بأناي ..
وأستعير سراباتك ، ليكون لي شيء من غيابك السامي ..
طاقة تنبجس من ثرى الأحلام ،

«الكوجيتو» وأنا ، لا تختلف كثيرا ..
هو ينأى بنفسه عني ،
وأنا أتحاشى مسامرتة ،
وأنتشي باستحضار علامات الغضب والرفض ..
كل ما يجمعني به ، يفرقه الغرباء ..
وكثيرا ما أعدد المبدأ الديكارتي ، وأذكره بالخير ..
ثم أقشر بواعثه ، على نحو لا يخدش حياء التقليد والانبهار
والتودد إلى فلسفة ما ..
الوجود محض إرادة .. والتفكير قصة حقيقة لا نملكها ..
بكل اختصار ،
ينبغي أن أطوي مَدَاح المسافة بين عقد البئر وحوض الهامش ..
لأنني ، أفكر صراحة في تحويل الشك الديكارتي إلى قضية
تخوين وانتقاص رؤية ..
أنضد على صخرها الوعد
وأذنو كأي مستدفي برد وحصار ..
فأكون شاهدا على اقتداري به ..
ويكون هو بضعة مني ؟
حتى لا أقول : أنا / هو .. سيان ؟

...
أيها «الكوجيتو» السارد العائد من صدى الروح ،
أوزعني ، كي أحبس كنهني ومكنون اندغامي ..
أستدبر ضائقة الشعر المَعْدِر
وأشبهه الجرائق البشرية ..
وأتيه على نحو يجعلني منبوذا
ومستخفا بالذين من حولي ،
يتقالتون على فتات من غابة «الكوجيتو» ..
ويعسرون بيد الموت ..
كأن لم يكن من بعدها بد ؟
وأنا أترف بك ، وأتوارى ..
حاجبا ظلك عن ظلي ،
ومباعثا عثرات القضم حدو الصمت والصراخ ..
أيها «الكوجيتو» ، متاهتك التي تضلل الناس ،
تجبرهم على الدنو منك ، دون احتضان ..
قريبا من حكمة المعري ، أو موسوعية الجاحظ ،



من أعمال السوريالي البرازيلي مارسيل كارام

أن تكتب وأنت تفكر فيما ستكتبه عنها، وتكتبه عن حيرتها، وعن قلقها، وتذمرها وتشكيها من يومياتها، وتبني الأفكار عن حياتها بعد التأمل في حالاتها فهذا يعني أنك تفكر فيها وأنت تقوم بتركيب هذيانها، وضياها، ومواجهها التي ستقودك إلى رسم حياتها التي مضت وبقيت آثارها في الحاضر الغامض سائرة على إيقاع الآن الملتبس الممتد إلى ما بعد الآن.

هذه التجربة في الكتابة تعني أنك لا تختار مواضيعك المخبأة في الذاكرة من أجل التذكر فقط. ولا تعني أنك تريد إظهارها للتباهي بجديدها، ولكن مواضيعك بالغائبة التي ستحضر زمن الكتابة هي التي تختار لتكون رفيقها في المعاناة، وتكون شريكها في الفرح والكرب، وتكون قريبها في البحث عن المشترك في هذه الحياة.

أن تكتب عن الحياة فهذا يعني أنك تختار تجربة جديدة في حياة ما ستكتبه لتجدد حياة ما لم تكتبه من قبل، وتتجاوز نسيان ما نسيت سابقاً، وتتفاعل مع ما تذكرته الآن، وتستحضر ما استمتعت به في الحلم والواقع وأنت تسمع وتقرأ آيات بينات من مدارات حياتها المتناقضة مما يعني أنك مواظب ومداوم في كل كتاباتك على الالتزام بما تكتبه من التجارب التي لا تتعد عن عالم الخاص المشرع على العالم الرحب الممتد بتناقضاته، ومفارقاته في كل الاتجاهات التي تجمعها في الكتابة الدرامية التجريبية.

أن تكتب عنها فهذا يعني أنك عنيد في تذكر الحياة التي عشتها في هذا العالم، وعنيد حين تبقى وفيها حياة تريد أن تخلدها في الصور والمعاني التي لا تريدها أن تزول بزوال الذات من الحياة لأنك تريد أن تبقى، ويبقى ذكرك سائراً بين من يهوى المواضيع الجريئة وأنت تقدمها بالرمز المرموز، وتصوره ببلاغة الصور العثية والواقعية.

كل ما هو موجود في هذا الوجود من حياة إلا وهو حافل بالسقم (أموضين) والصحة، بالتوكل والشفاء، بالفرح والشجن، بالأحزان والابتهاج، والبؤس والشقاء، بالغبضاء والصبابة، بالسلم والحروب، والشك واليقين، إنها كلها حالات ترافق الإنسان فتفضي به إلى العدم، أو تفضي به إلى بعث جديد.

إنها الحالات التي يمكن أن يعاد فيها النظر، وتعاد قراءتها، ويعاد فهمها لمزج مكوناتها في البنية الدرامية لتصبح عوالم سحرية تنتمي إلى عوالم الإبداع بفضل جنون المعاناة، والتوتر النفسي، وسؤال الوجود الشفيف الذي يحفل به هذا الإبداع حتى تصير حضرة النص المسرحي بلسما (أسفار) يداوى كل الكلم الذي تسببت فيه حياة مليئة بالخلل، و اللاتوازن، واللاعلاقة، واللاكرامة، وهي المواضيع الجريئة التي ظللت أنقلها إلى عالم الممكن والمحال في الإبداع بعد أن

أكون قد دلفت إلى مداراتها لأحوّل كل حالة وجودية تاريخاً لحياة إنسان يفكر في عالم لا يعرف الوضوح والاستقرار والمودة، وحتى إذا كانت نتيجة هذا التحويل ملتبسة -

أحياناً، فهذا لا ينفى وجود حلم يحلم به هذا الإبداع لترسيخ الموقف المقبول والموقف المضاد لتثبيت معاني الكلام عن الذات وهي تختصر الوعي الجمعي في وعي النص المسرحي وقد صار رؤية جماعية في الرؤية التراجيدية للعالم كما تقدمها كل كتاباتي.

كثيرة هي المواضيع التي شغلتنى وشغلت بالي، وكثيرة هي المواضيع التي أجلتها - عمداً - حتى تختمر بتأملي مع كل الحالات في علاقتها

بسياقاتها، لكن وكلما فكرت في اختيار ما يناسب اللحظة وما بعد اللحظة لتحويلها إلى كتابة درامية، أو روائية إلا وتلتزم أفكار أخرى تراحم أفكاراً، وتظهر أسئلة عديدة تنازع أخرى البقاء حتى تبقى في المقام الأول حاضرة بدلالاتها لتكون بعمق معناها بديلة عن أخرى بها أستوضح حالة بعد حالة، وأستخرج سؤالاً من سؤال، وأبني الجواب على الجواب لتكون أزمنة تكوين النص هندسة معلمة من معالم تفكيرتي بالمواضيع التي أخذت لبي، وذهدت بعقلي

إلى أقصى درجات الحلم والسفر. من هنا كانت سمات الكتابة المسرحية عندي متحركة بحيوية اللحظات، والحالات، ومتحركة بالدوافع الذاتية التي تسير بمهل وظيفي حتى تبلغ الغايات التي أرومها لتكون واقعا عالميا أكتبه بالرمز وهو يعود إلى التاريخ، والأسطورة، والمقدس، والخطاب الصوفي مستثمرا كل هذا أثناء القيام بعملية صهر دلالي لكل ما توفر لدي من معاني مختلفة سرعان ما أذكرها بغاية بناء ذاكرة النص البديل عن النسيان الذي سيحقق بفضل هذا التمازج الدلالي كل تفاعل مثمر بين المتناقضات وذاكرة النص الجديد وهو يبني الشخص، ويؤثث جماليا كل الحالات وما حملته بين ثناياها من نزاع يكون هو رؤيتي التراجيدية للعالم.

خبرتي المتراكمة في ممارسة الكتابة المسرحية والنقدية، والمثابرة على تجديد رؤيتي للعالم، وتمرسي بمعرفة أسرارها، واطلاعي المتواتر على الإبداعات العربية والعالمية، كانت ولا تزال مدرستي الأولى في النهل من عيون المعارف، وكشف التجارب الجديد في عالم الإبداع، ليبقى هناك سر آخر في عالم الإبداع عندي هو أن كل كتابة تتحقق ويتم إنجازها إلا ومن ورائها رمز يكون هو الدافع الخفي المحفز على تحقيق كل إبداع جديد سينتمي إلى ذخيرتي الكتابية وهو ما حدث في هذه المسرحية الموسومة بـ: (أسفار في شغف مجنون - إسلي وتسليت).

أختلف عندي هذا الدافع من مسرحية إلى أخرى ليتحقق بعد ذلك في المقام المناسب بالمقال المناسب سواء أ كان موضوعه الدرامي سياسيا يتعلق بمجريات الأحداث في الوطن العربي حين تتم كتابته بالمتخيل الدرامي الذي كان رفيقي في تثبيت المغاير، والابتعاد عن الخطاب المباشر بتوظيف الرمز والإيحاء المصوغين ببلاغة اللغة المرصودة للتعبير، أو كان موضوعه المرأة بكل مواجهها ومطالبها وتطلعها إلى تحقيق مساواة بالرجل، أو كان موضوعه الكتابة التاريخية عن أحداث واقعية، لكن مسرحية (أسفار في شغف مجنون - إسلي وتسليت). كانت بمضمونها جنونا آخر لا يشبه كل حالات الجنون الأخرى التي مرت بها تجربة الكتابة عندي.

حديثي عن هذه التجربة الجديدة في عالم المسرح باختلاف مفرداتها وعناصرها المتألقة القريبة من تيمات ما كتبت في السابق وما أطمح إلى إنجازه الآن هو الذي قادني إلى تحديد بواعث كتابة نص جديد لم أكن أفكر في كتابة موضوعه الواقعي والمتخيل لولا وجود الباعث الحقيقي للكتابة متمثلا في الغائب الحاضر، أو مشخصا في الحاضر الغائب، أو متمظهرا في القريب البعيد، أو البعيد القريب الذي حفزني بحبه للأسطورة (إسلي وتسليت) على بعث المنسي في الكتابة لاستحضار حكاياتها وقصصها الثرية بخفاياها وأصالتها، وجعلني بتحفيزه هذا أدخل في غمرة الكشف عما كان موجلا في شخص هذه الأسطورة إما كونه لإيزال يحمل غموضه معه، أو أن هذا الغموض هو من قوة المحكي الذي يقوي من جمالية الاستمتاع بموضوع العشق المستحيل فتتكرر إعادة قراءته بالاستماع إلى ما يرويه الشعراء، والفرق الموسيقية الأمازيغية، أو في الاستطلاعات التي تريد الحصول على المزيد من الإفادات المتعلقة بهذه الأسطورة التي تبقى موضوعا شيقا يمكن للكتابة المسرحية أن تنطلق منه لكتابة أحداث على أحداث، وتبذل في إضافة الرؤية المعاصرة إلى قصة هذه الأسطورة كمركز للتفكير والمساءلة، والبحث عن أصلها في أصول

أسفار في شغف مجنون

إسلي وتسليت

أن تكتب... ماذا تكتب؟



الذي يقوي من جمالية الاستمتاع بموضوع العشق المستحيل فتتكرر إعادة قراءته بالاستماع إلى ما يرويه الشعراء، والفرق الموسيقية الأمازيغية، أو يُكتب في المسرح، أو في الاستطلاعات التي تريد الحصول على المزيد من الإفادات المتعلقة بهذه الأسطورة التي تبقى موضوعا شيقا يمكن للكتابة المسرحية أن تنطلق منه لكتابة أحداث على أحداث، وتبذل في إضافة الرؤية المعاصرة إلى قصة هذه الأسطورة كمركز للتفكير والمساءلة، والبحث عن أصلها في أصول

هذا الباحث المتفحص لأنفاس الكتابة قبل تحققها النهائي، وقبل جس نبض منظوماتها الدلالية قبل اكتمال بنياتها، كان ينبهني ألا أكون مكررا لما تمّ حكيه في التراث الموروث، أو أكون حاكيا للمحكي المغلق الذي كان له وجود في السابق سواء في بعض المخطوطات أو في بعض المنطوقات بالشفوي المتاع، بل دفع بي إلى أن أحاور أحداثها حتى أتمثل بهدوء وروية سير ضحايا العشق، ويسهل على المزج ما بين الماضي الذي كان وبين ما يحدث الآن في زمن الكتابة المختلفة عن الزمن الأسطوري.

زمن كتابة مسرحية (أسفار في شغف مجنون - إسلي وتسليت). - لا سيما ما يتعلق بعلاقتها بأسطورة أمازيغية موضوعها (إسلي وتسليت) بكل مروياتها الشعبية حول العشق المستحيل، وتباينات عناصرها وشذراتها المكتوبة تاريخيا بوجود معطيات متداولة ومتناقضة بين مرجعيات الثقافات الأمازيغية. جعلني أبحث وأتقصى مكونات الحكاية بدقة وعمق لتأكد بعد ذلك أن هذا الزمن كان يضم شخصيتين حقيقيتين في الواقع المعطى هما: (موحا وحادة)، و - ربما - هما اللذان صاروا في أسطورة (إسلي وتسليت) رمزين تحولا أساس ديمومة أصالة هذه الأسطورة الرائجة في المغرب.

وأنا أفكر في الكتابة تساءلت عن الاختلاف الممكن تحقيقه بهذه المعطيات حتى أنجز هذا المغاير بالدلالات الواقعية والمتخيلة وأنا أعيد قراءة الأسطورة / الواقع بالشكل الذي يساعدني على كتابة هذا الموضوع المثير للجدل حول العشق، ونهيت الأقتراب من أزمنة النزاعات القبلية التي تسببت في مآسي الشخصيتين إما الواقعية أو المتخيلة، وشككت - مؤقتا - في قدراتي على التعامل مع موضوع زبقي يتطلب توفر جدية ونباهة لا بد أن تقودا كل قراءة وتاويل إلى عملية الحفر المتأني في خبايا مكونات هذا الموضوع وخلفياته لأني لا أريد أن أكون ناقلا لموضوع، ولا أريد أن أكون ناسخا لما قالته الأسطورة، أو أكون مستعينا ببعض المعلومات التي وردت تاريخيا حول موضوع: (إسلي وتسليت) لاسيما وأن مركزية الحديث عن هذين الرمزين كان يدور حول التيمات التالية:

- تيمة العشق بين موحا وحادة (إسلي وتسليت).

- العامل القبلي الذي كان المعيق الأساس الذي حال بين زواج العشيقيين نتيجة الصراع المحتدم بين القبائل حول الماء، والزراعة، والمصالح القبلية القائمة على الانتقام وحب السيطرة على البلاد والعباد.

- الموت التراجمي للبطالين الحقيقيين أو المتخيلين اللذين أنتجتهما الوعي الجمعي الأمازيغي.

- وهناك من يقول إن العشيقيين تزوجا بعد صراع دموي بين القبائل بعد أن تمّت المصالحة بين أطراف الصراع.

- وتوضيحا لمرجعية موحا العشيقي من قبيلة آيت إبراهيم، وحادة العشيقة من قبيلة آيت عزة، ورغبة منهما في الزواج انسد أفق زواجهما، وقوبل برفض القبيلتين المتصارعتين صراعا دمويا، لينتهي الصراع بالصلح بين المتنازعين، ويتم الزواج بين العشيقيين. أما الأسطورة فتقول إن العشيقيين انتحرا نتيجة الكراهية التي خنقت أنفاسهما حيث كل عاشق

إلا وبكى حزنا على مرارة الفقد بدموع كونت بحيرتين الأولى تسمى (إسلي) العريس، والثانية تسمى (تسليت) العروسة.

هذه التيمات المركزية التي أحاطت بالأسطورة الأمازيغية (إسلي وتسليت) هي التي حفزني على كتابة نص درامي جديد برؤية جديدة أحببتها أن تكون حافلة بتقديم رؤية

معاصرة للتراث، وللعشق، وللصراع النفسي للبطلة التي أعطيتها إسم (أسفار)، مستعينا بكل ما سيوفره المتخيل

الدرامي للإبداع من إمكانيات التخيل الذي يريد الكتابة المسرحية أن تبني بالإضافة، وبالتأويل، وبالاختلاف ما به

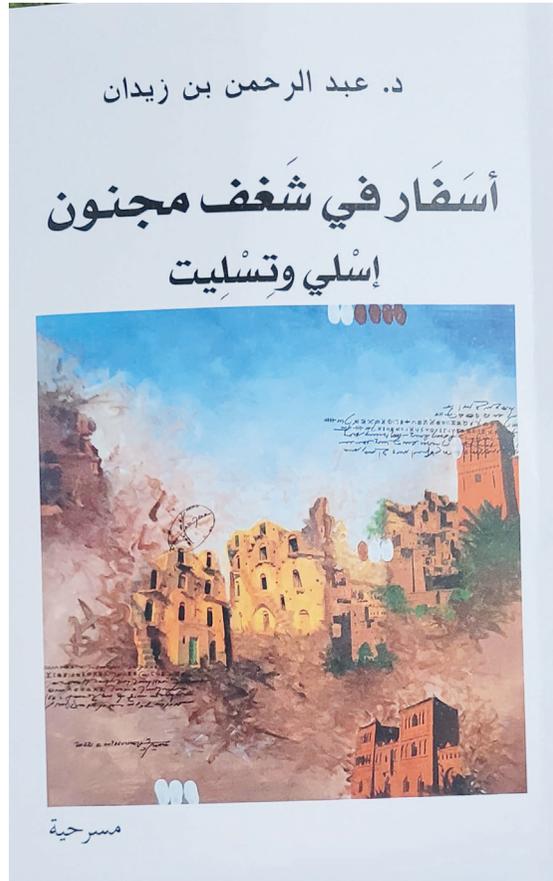
تزلو الحدود بين رؤيتي المعاصرة للتراث ورؤية الأسطورة والواقع بما هو واقع لا تزال الذاكرة الجمعية الأمازيغية تحكيه بالاختلاف الرائج حول موضوع الحكاية لأنه

مكون جوهر من مكونات التراث الشفوي الذي ما يزال يحمل أصالة حقيقية يمكن تصنيفها ضمن التراث الثقافي الأمازيغي اللامادي.

إن فاعلية المتخيل في الإبداع - أي إبداع - هو الذي يعطي للكتابة إمكانية التعامل مع التراث وفهمه، وقراءته، وأستنباط المعاني منه بما سيساعد على توفير إمكانية الإضافة،

وتحويل ما يمكن تحويله في الكتابة إلى طروحات جديدة توسع من رؤية النص حتى يكون تكوينه الدلالي توليدا للنص

الجديد الذي أريد إنجازه، و يكون تكوينا لما أضمنه من رؤية تراجمية قد تختفي في غور الخطابات، وقرار دلالاته، أو أنها تبقى ظاهرة بإيحاءاتها، وهو ما راهنت عليه وأنا أبنني صيرورة الأحداث بالشخصية الواقعية الرمزية، والشخص المتخيلة لتكون شبكة العلاقات في المنظومة السردية لجامع



ما يقوله النص بالتاريخ، وبالمتخيل، وبالشخص الذي وضعت لها وظيفة توجد في صيرورة أحداث النص الجديد أساس بلورة وجود النص الجديد بالتناول الجديد لموضوع العشق الذي أدخلته صيرورته في مدارات أخرى فرضتها طبيعة الكتابة الجديدة والرؤية الجديدة لمكوناتها الدلالية.

لقد كانت كتابة النص الجديد بخطابه الخاص متماهية مع شخصيتي (إسلي وتسليت)، وكانت مركزية الحكي والبوح الذي تعشقه تسليت (أسفار) كتابة سيرة ذاتية للشخصية المحورية أردتها أن تكون هي القابضة على شعرية المحكي، وعلى الكلام الرومانسي، والصراع والبحث عن إسلي وهي تسبح في ذات شفيفة تفيض عشقا كما هو خطاب (أسفار) الذي كان ينسكب في خطاب الغائب (أموضين) لأن التجربة عندهما واحدة، والمعاناة واحدة، والإخفاق واحد، والانتماء واحد إلى عالم لا يرحم.

على الرغم من المعيقات الموجودة بين لقاء (إسلي وتسليت) - (أسفار و أموضين) فقد جعلني التماهي معهما أسهل عملية انهماك الدلالات في خطابيهما، وكنت أجعل من دفق أحاسيسهما نقطة التقاء بين العاشقين، لكن إذا كان زمان الأسطورة هو الزمن المطلق الذي بنته الذاكرة الجمعية الأمازيغية توكيدا لانتفاء الذات إلى السياق التاريخي الأمازيغي الواقعي والمتخيل، فقد قمت بعملية نحت شخص متخيلة أردتها أن تكون المعادل الموضوعي لمسرحية المادة التراثية بالتشابه الذي يقود رمزيا إلى التشابه والتناغم والاختلاف بين ما مضى وبين الواقع المعاصر، دون الابتعاد عن جوهر الحكايات وهو ما مثلته الشخصيات الفاعلة في سير قصة (إسلي وتسليت)، أو حكاية (أسفار و أموضين) وهي:

شخصية (أسفار) التي تعنى بلسم، وهي صورة تحمل ملامح تسليت وهي العاشقة المعاصرة التي تبحث لذاتها عن تريكاي يداوي أموضين.

شخصية (أموضين) التي تعنى المعلول الذي يحمل سمات إسلي الذي ظل يبحث عن أسفار ليضمدها بها جراحاته.

شخصية (مايسن أونزار) التي تعني أم المطر تبقى الذاكرة الاحتياطية الحية للكتابة.

شخصيتا (أمقران) و (أمغار) لهما الصولة المطلقة في تسيير القبيلة في المجتمع الأمازيغي.

هاتان الشخصيتان الأساسيتان (أسفار و أموضين) ستكشفان في الزمن الدرامي للمسرحية عن البرزخ الذي يحول بينهما وبين الحياة، وستحدثان عن تجربتهما في الحياة والموت، اللقاء والفرق، النجاح والإحباط، الفشل في الانخراط في مجتمع يرمي بهم في مآهات التسويف والعبث السياسي دون حل مشاكلهما العالقة، وكانتا تصوران ما يعرفه الشباب من رغبة جموحة طمّاحة تمنع في ركوب قوارب الموت هروبا من جحيم ما لا يحتمل، أو التفكير في الهجرة والذهاب إلى عالم آخر يوفر لهم حياة أخرى لا يعرفون فيها حرمانا - أو غيابا للتواصل.

هذا الامعان في ربط أسطورة (إسلي وتسليت) بموضوع العشق، وموضوع الصراع القبلي، جعلني أعمل على تحديث الأسطورة ومفرداتها حتى ألهم كتابتي بحالات سياسية، وإنسانية تتفاعل مع سياقاتي وسياقات العالم كي تكتب عن (إسلي وتسليت) برؤية معاصرة تستجيب لطلب قدمته لي تسليت - وأنا أقرأ أسطورتها أثناء قراءة التراث الأمازيغي فوجدتها ذاكرة تلدة، جموحة، رؤيت كتباتي كي أكتب عنها وعن عالمها وأكتب عن الحالات المشتركة بيني ككاتب وبينها كوعي تاريخي لما يجري في العالم المعاصر.

وحتى يستقيم الحكي بالحكي، وتتمازج الأفكار بالأفكار، والهلع بالهلع، والترقب بالانتظار، والتفاصيل بالتفاصيل فقد كتبت أبنني الحوارات بالشكل الذي تستوي به العناصر الدرامية للكتابة بخاصية التغريب والدهشة لتكوين بنية درامية تستوفي صياغة خطابات كل شخصية، وكل حالة، لهذا أدرجت شخصيتين متخيلتين ستكونان عاملا محركا لكل عناصر التفاعل بين الماضي والحاضر هما شخصية كل من (أمديان و أمهاوش) باعتبار أن الوظيفة التي سيقومان بها هي بناء الحكايات، والبحث عن إسلي الحقيقي في حياة أموضين، والبحث - أيضا - عن تسليت المتخيلة في شخصية (أسفار)، إضافة لشخصية (مايسن أونزار) خزان كل تفاصيل حياة (أسفار) التي هي تسليت، إضافة لزعمي القبيلتين المتناحرتين (أمقران و أمغار) القادمين من عمق التاريخ للتكفير عن حرمان العاشقين من الزواج.

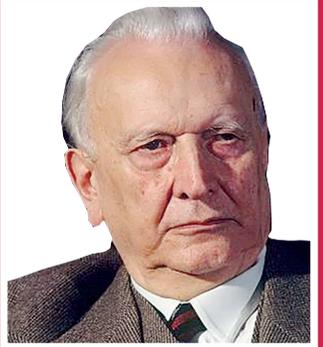
لقد جعلت الأماكن التي تجري فيها الأحداث مطلقة، رمزية (المقهى - المحطة كمكان للانتظار - والمحكمة كمكان للمحاسبة والعتاب)، مع الإشارة في بعض حوارات النص إلى بعض الأماكن التي تحطي لهوية زمن النص انسجامه الممكن في أسفار متخيلة هي مكون الكتابة النصية بمعاني الشغف، والعشق اللذين كانا آخر فصولهما في الأسطورة وجود إسلي وتسليت تحت الماء، بعد أن قتلتها الكراهية كعاشقين لا يفترقان لتبقى التيمة المركزية في هذه الأسفار هي الكشف عن ذبوع ثقافة الكره في العالم المعاصر ليس بين الأفراد - فقط - ولكن ما بين القوى العظمى وأصحاب المصالح الكبرى في عالم تكون فيه الشعوب ضحية الحروب، والاستغلال، والنهب المنظم لخيراتهما، وضحية التفرقة العنصرية، وتكون ضحية الحروب البيولوجية التي توسع من هيمنة الرساميل الغربية على العالم.

إعادة كتابة الأسطورة الأمازيغية (إسلي وتسليت) التي عشقت تفاصيلها، وأحببت تراثها الإنساني، هو باعثي على إعادة صوغ حكاية العشق المستحيل الذي حفلت به الذاكرة الأمازيغية، ودفعت بي إلى مشاركة ضحايا العشق عشقهم، ومعايشة مأساتهم، وربط القديم بالمعطيات الحياتية في هذا القرن، وهو ما وضعني أمام تجريب كتابي خلصت منه إلى أن أحرر ما أقوله تحريرا واضحا حالما أحيانا، وسياسيا أحيانا أخرى، ومرات عديدة رومانسيا تحركه نوستالجيا خاصة لكل الأزمنة الغابرة للموروث حتى أجعل انسيابية تعبير الشخصيات خطابات موزونة بميزان التعبير عن المشاعر الحاملة لتكون أقرب من موضوع إنساني هو العشق، والصراع الاجتماعي والحضاري، وتكريب الدال الذاتي من مدلوله السياسي، وهو ما أردته أن يكون إضافة نوعية إلى كل كتاباتي الموصوفة بصفات الخاصة والمعروفة بجراتها في كتابة معاني الحياة ليشاركني في متعة جمالياتها كل من يعيش حالات العشق الممكن في العشق الحقيقي قبل السياسة أو العشق المستحيل الذي يبقى حيا في كل الأزمنة والأمكنة.



ترجمة: محمد بقوح

يجب تجاوز الإنسان الراهن



تأليف: كارل جيسبيرس

أي موقف نيتشه الداخلي الذي يؤهله كإنسان قوي رغم معاناته: «بحثت في الإنسان، لكن لم أجد بينهم مثالا من نوعي» (7.379). هذا الإنسان متجاوز. وفي الأخير، يعرف نيتشه طموحه الخارق غير الطبيعي الذي يدفعه إلى التشبث بالإنسان، باعتباره ذي قيمة استثنائية كبيرة، يستحق الإعجاب والاحترام. إنه يزديري «الإنسان المثالي القطيعي، كبقية كانت مثالية هذا الإنسان». «الأمر الذي يفسر أزمة وجود هذا الإنسان، يعني واقعيته». وبالمقارنة مع أي إنسان آخر، حالم، مرغوب فيه، وبسيط، يتمتع الإنسان الواقعي بوفرة القيم العليا أكثر من أي إنسان مثالي آخر (8.319 qs). كل ما هو مطلوب في الإنسان الراهن انحرافات سخيفة، لا أقل ولا أكثر» (15.421 qs). لا يعني هذا التصريح النيتشوي وضعية السلم والاستسلام، أي التسليم بواقع الجمود والفتات، بل يعني «إن الإنسان دائم التفكير في وضعه، وأيضا يعيش في الحصة كسبيل مشترك، من أجل تحقيق غاية أبعد من ذلك» (24.112). يمثل كل ما هو واقعي عندنا، ما يستحق الحب والاحترام، وكذلك الأزدراء، الذي لا يمكن الوصول إليه، في نهاية المطاف، إلا عن طريق الإنسان الممكن، ووفق الكيفية التي يختبر بها البشر معطيات وجودهم ككائنات تفكر. يقود هذا التصور نيتشه إلى طرح السؤال الإشكالي العميق: ما هو الإنسان؟

هكذا، لا يحلينا هذا السؤال فقط إلى موضوع كائن واضح الحدود، ومن تم جد محدد، ولكن كذلك، يحلينا إلى طبيعة الإنسان ككائن شمولي متميز. لهذا، عندما نحاول الإجابة عن ذلك السؤال، أجد نفسي مجبرا لضبط سرعة إنجاز محدد، الشيء الذي يفسر تعلقي كذات بالموضوع، بفعل حقيقتي الإنسانية. وبالتالي، ارتباطي الذاتي ككائن تجريبي ملاحظ، يمكن جعله بدوره موضوعا للتفكير، أي تحقيق من جراء ذلك، ما يمكن أن يكون من إبداع الإنسان (حقيقة، أخلاق، الله). إنني بحكم انخراطي في التفكير الذاتي، في موضوع إشكالي كالإنسان، يصبح الرأي الإنساني هنا كمثل يفتدي، لكن، هو مجرد حقيقة المضادة على مستوى الواقع المعاش، أي حقيقة خاطئة. عندما أحاول فهم معنى الإنسان، حسب أطروحة علم النفس، لا أعتبر نفسي أبدا في مواجهة ما، أي كما لو أنني أمام شيء في العالم، بل الأمر يتعلق ببحتي أنا كذات عن نفسي حقيقة ممكنة. لهذا، ونتيجة لذلك، نلاحظ من خلال معرفة الإنسان، موقفه من التغيير، إمكانياته المحدودة، ثمة شيء يتصل وظيفيا بسلوكي كشخص، سواء بوعي أو بدونه. إن التفكير المعرفي بمثابة فكرة من أجل تحريري. إن السؤال السابق: ما هو الإنسان؟ مرتبط بأسئلة أخرى، من قبيل: على ماذا يقدر الإنسان؟ وماذا يريد أن يفعل بنفسه وحياته؟ ولماذا؟ كذلك، هل للإنسان، حين يكون أمام ذاته، سلوكا مزدوج الطبيعة، يمكن اعتباره وتحليله وأيضا تجريبه كمتغيرات، وفق قواعد معينة بموجبها يخضع لمعايير واضحة، ومتطلبات يؤدي اعترافه بها إلى مسيرته لصيرورة الحقيقة المهيمنة. وبالتالي، في العمق، لا يمكن ممارسة الشيء وضده في نفس الوقت.

لهذا، فالانفصال النهائي عن تلك القواعد، يجعل هذه المواقف ضعيفة وفارغة. في المقابل، ثمة الحاجة إلى ضرورة العمل على تحقيق الانفصال المنهجي المؤقت طالبا للحقيقة الإنسانية. بهذا المعنى، يصبح الفعل الإنساني حافزا مهما مولد علم الأنتروبولوجيا وعلم النفس، حيث تعتبر الفلسفة مبدأهما الأساسي الذي يحركهما معا. فعلم النفس يحلل ويؤسس ويكتشف. أما الفلسفة، فتعمل على إيقاظ الذهن، طارحة إمكانياته الممكنة الهائلة، وتفتح المجالات أمامه لاتخاذ القرار. غير أنه لا بد أن يحضر ضمينا، في كل علم نفس الإنسان، فوائد إمكانياته، وحاجته الضرورية أن يكون هو ذاته، وليس غيره. كما أن في كل فلسفة يبقى علم النفس أداة للتعبير، وفرضية ممكنة، بدونها يصبح التفكير الفلسفي كروح بلا جسد. هكذا، نجد أنفسنا مجبرين في بحثنا الجاري، للتمييز بين كل ما هو ملموس. في البدء، ينطلق نيتشه من اعتبار موضوعي للإنسان ككائن له علاقة بشموليته الكونية، يعني كجزء من الطبيعة، في إطار تغيراته النفسية المستمرة معه في الوجود. ثانيا، يتصور نيتشه الحرية كإنتاج ضروري للإنسان الذي يعتبره كائنا مستقلا يكفي ذاته بذاته. ثالثا، تجاوزا للإنسان الراهن كحقيقة واقعية، يتبنى نيتشه معطى الإنسان كرمز للإنسان الأعلى، وكمثال لحدود للإنسان الممكن الذي يتجاوز به نفسه في الراهن، تطلعا للإنسان القوي القادم، انسجاما مع عالم المتغيرات التي لا تنتهي.

لهذا، يفهم نيتشه الإنسان ارتباطا بعملية التحليل والتأليف والتأويل، في سياق دينامية رؤيته الفلسفية للمعرفة كوقائع متناقضة.

المصدر:

عن كتاب: NIETZSCHE, introduction à sa philosophie, تأليف: كارل جيسبيرس

لعل اقتناع نيتشه بتراجع منظومة القيم في عصره، لم يزد إلا اهتماما وتمسكا بالإنسان. لهذا، اشتغل فلسفيا بسبب طابع الاستياء السائد، من أجل تحقيق الإنسان الممكن، أي التأسيس الفلسفي لإنسانية الإنسان. ومن تم، راهن التفكير الفلسفي النيتشوي على العلاقة المتحركة بين نيتشه كشخص، ومسألة الحب التي تعاني من الانكسار في زمنه. وبالتالي، لم تكن كتاباته الفلسفية سوى تعبير جلي عن ذلك التأكيد العاطفي، بحثا عن جوهر الإنسان، كبديل ضروري للإنسان المنفي والمتأزم في الراهن.

إن معاناة نيتشه بخصوص قضية الإنسان ككائن يتألم، هي قضية قديمة ودائمة التجدد. يقول: «ما الذي يتسبب اليوم في اشمئزنا...؟ باعتبار الإنسان حشرة سفلى وعندما أنزلق، أجد نفسي واحدا منهم، ليواجهني اشمئزاز الذي يقطع قلبي إربا» (12-274). لن يكون أي إنسان كائنا كاملا: «نفس الشيء دائما: شظايا وأطراف ومصادفات رهيبية، يحتل الإنسان مركزها» (205.6). يتحول الكل إلى أجزائه، حيث تتم خيانتها من طرف ذويه. «لا أقدر على تحمل أنفاسهم» (6.271). يمكن تفسير رغبة اشمئزاز التي صاحبت الإنسان، بطريقة رمزية، في عبارته التالية: «يمكننا أن نتساءل مع من سافر كثيرا عبر العالم عن القبح الإنساني الذي يسكن ويغزو كل الأراضي بطعم اشمئزاز» (2.276). لكن، يبقى غياب عاطفة الحب بالنسبة للإنسان، هو السبب الحقيقي لتلك المعاناة والالام التي ترجع إلى سلوك الإنسان نفسه. وهو ما تعبر عنه العبارة الآتية: «إن من يبلغ الأربعين عاما في عمره، لا يمكن أن يكون كارها للبشر، ولا محبا للإنسان الراهن، ولكنه فقط كان متعودا على قول شامفورت» (14.229).

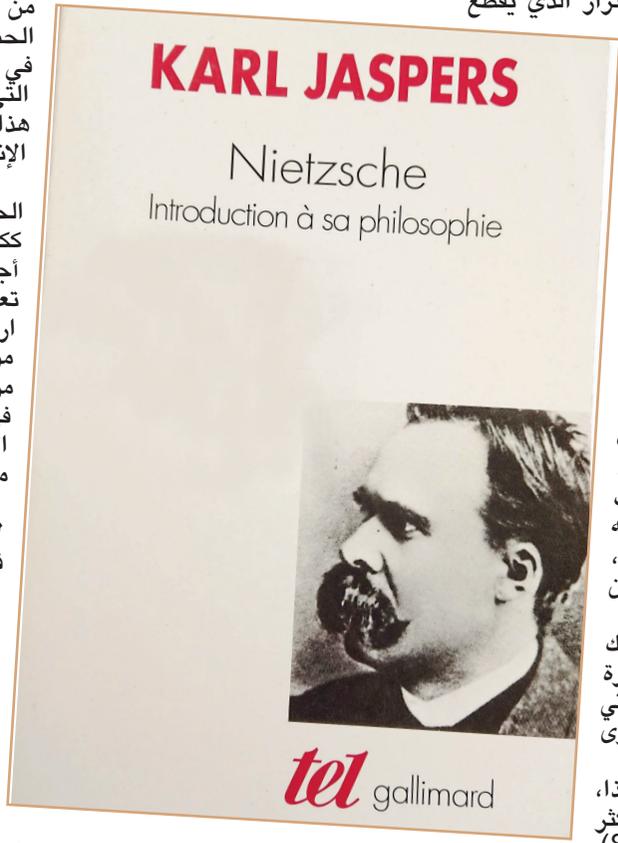
لقد كان القديس أيضا - في زرادشت - يحب الإنسان سالف الذكر، لكنه اليوم يحب الله، بدل الإنسان. يقول: «لا أحب البشر. إن الإنسان بالنسبة لي شيء ناقص جدا، بل شيء خبيث، حب الإنسان سيقتلني» (6.11). لكن، عكس القديس، اختار نيتشه البقاء في العالم، خدمة للإنسان الأرقى، ضد الإنسان في الراهن، حيث يعتقد نيتشه أن ثمة نقص كبير وعجز واضح لهذا الإنسان عن الحب اللاهوتي، شبيه بالذي يعذبه هو نفسه. حين يبحث القديسون عن الحقيقة، حسب نيتشه، بالجوء إلى الهناك البعيد، بدل الارتباط بالمستقبل القريب، لابد أن يصيروا بالضرورة متهمين. «يعتبر العنصر الديني إحدى أهم الظواهر الطبيعية العليا التي تتألم، بسبب صورة العالم المثيرة لشمئزاز الإنسان» (13.77). هكذا نرى أن اشمئزاز الإنسان هو أكبر خطر يهدد بقاءه» (7.437).

لا يريد نيتشه أن يترك الإنسان لمصيره، جريحا في أعماقه. لهذا، يلزمه دوما مصاحبته وتجديد وقته. «حين يزوره الإحساس الأكثر سوادا في كتابته القصوى. إنه أزدراء الإنسان الراهن» (8.263). يعتبر هذا الأزدراء نفسه العبور الصحيح إلى الواقع المطلوب، لأن يزديرون أكثر هم أنفسهم الذين يشرفون أكثر» (6.418). وبسبب كل ذلك، يقاوم نيتشه اشمئزازه الخاص، يقول: «لقد أصبح اشمئزاز الذي يسببه لي الإنسان غير محتمل، وبالتالي، يرتبط عندي روحيا بتمرد الأخلاقي على كل أوثان الفكر، الناتج عن مثاليتي المفرطة، بلا شك. لقد كنت دوما أبحث في داخلي، عن هذا الشيء الذي أحترقه. إنني ضد كل الذين يكرهون الإنسانية» (12.213). إننا إذن، بصدد طرح المثالي الآتي: «يجب أن لا يكون هناك ثمة إنسان أكرهه أو تشمئز منه نفسي» (12.231). إن الاحتقار هنا يحتاج إلى المساعدة. «أ ليس من يحترق الناس كثيرا، من صنعية نشاطه الخيري المبالغ فيه» (12.274).

أما نيتشه، فله رأي آخر، يأخذ بعين الاعتبار ما يلي: «إنني أحب البشر، لكني أحبهم أكثر عندما أقاوم الانحناء لهم» (12.231). إن الحنين إلى الإنسان الممكن، والمرتبط أساسا باحتقاره للعالم كما هو، بمخابة القوة التي تحرك نيتشه إلى الأمام، وتجعله يعاني ويتألم باستمرار. «ثمة عطش دائم للإنسان، حيث يصبح في مهبط قلب الطبيعة، يتحول عبر صخور جيناتها الشاهقة. لا أدري كيف أجد هذا الإنسان المنفي والذي يعاني» (11.387). يتفاجأ زرادشت حين يتأكد أن هذه المعاناة، ما تزال غريبة بالنسبة للآخرين. «إنك تتألم من أجلك أنت، ولم تصل بعد إلى درجة أن تتألم من أجل الإنسان» (6.421). لتصبح الشكوى حينئذ مجرد خوف ودعاء، لا غير. «ما الذي يجعلني إذن لا أحتمل. هل يجب أن أتنفس أعماق روح افتقدتها؟ في عمق الأشياء، ومن وقت لآخر، يمكنني أن أسألكم: أكدوا لي أنكم موجودون على الأقل، وتتمتعون بالحماية الإلهية؟ اسعفوني بنظرة صافية، أستطيع بدوري إلقاءها على من يستقبلها مني كاملا، وناجحا، وسعيدا، وقويا، منتصرا إلى أقصى الحدود... نظرة إنسان يبرر وجود الإنسان، من حيث ضرورة - لحظة السعادة التي تمنح الإنسان تقديره وكرامته. ونتيجة لذلك، يستطيع الحفاظ على أخلاق الإنسان الفاعل» (7.325). من هنا، وفي الأخير، يوقع نيتشه نفسه، لتأكيد الإنسان باعتباره كائن إرادي قوي، كما هو بكل قدراته وإمكانياته.

ل

الإنسان





بوجمعة العوفي

ثم إن الاستعمال التشكيلي L'usage plastique والمتعدد والمتكرر للجسد، في أعمال عبد الله الرامي، كعلامة ورمز (كدال ومدلول)، من خلال كثافة عالية من اللون (الرمادي والبني الغامق بشكل أساس)، يتم من خلال خطوط

ولمسات حادة تبرز بشكل واضح حدود الشكل ومحيطه، وفي ذلك معنى خاص في الرؤية الجمالية للرسم وثقافته وتعبيره التشكيلي: هذا الاستعمال الذي يشير، في الواقع، إلى استخدام جمالي واجتماعي ورمزي للجسد، تحدده أيضا العديد من التدوينات التشكيلية والجمالية المشفرة.

أما بالنسبة للأعمال التي تعتمد تقنية الكولاج، وتتخذ من المواد المختلفة وسيلة أساسية لتشكيل موضوع اللوحة (أكياس الخيش، خشب، معادن، قماش منسوج، منلاشيات...)، فتتحول هذه المواد إلى عناصر تشكيلية وتصبح في خدمة طبيعة ومتطلبات وسياقات التكوين الفني للوحة، حين يعمل الفنان على تجميعها في أشكال هندسية تتراوح أساسا ما بين الدائرة والمربع والمستطيل، إضافة إلى إخضاعها لمعالجة لونية خاصة (من خلال مادة الصباغة)، تحولها إلى أعمال فنية بدلالات مختلفة. ومن هنا، تظهر قدرة الفنان على إخضاع هذه المواد إلى رؤيته التشكيلية الخاصة ووفقا لأسلوبه الفني الخاص، بما يجعلها بارزة وملموسة باليد وبالعين، وهذه إمكانية الفنان في أن يحول كل شيء تقع عليه عينه إلى عناصر فنية تصلح للعمل الفني، انطلاقا من عملية اختيار الفنان لسندته son support الخاص (غير الورق) كما هو معهود.

من هنا، وبالإضافة إلى تفسير ثقافي وجمالي ودلالي مفرد، فإن القراءة السيميولوجية لأعمال عبد الإله الرامي، ستكون هي القراءة الممكنة والأفضل لتجربته الفنية الحالية، خاصة وأن هذه الأعمال لا تستبعد التفاعل بين المرجعيات الفنية والثقافية للفنان وباقي الأساليب الممكنة التي توظف العلامة والرمز وبعض المواد والخامات ضمن رؤية فنية خاصة، بما في ذلك الحضور الترميزي للجسد في تمثيلاته وسجلاته الإشارية.

هذا النص جاء كورقة تقديمية مُدرجة في كاتالوغ المعرض الفني لعبد الله الرامي، والذي سيحتضنه رواق محمد الفاسي بالرباط من 08 إلى 23 يونيو 2024.

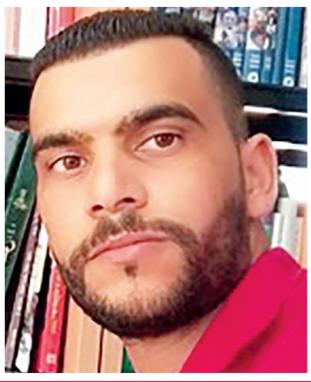
والأيقوني للجسد في أعمال عبد الله الرامي، تسعى إلى منح المتلقي إشارات ترميزية واضحة الدلالة، ولو ضمن تأثير واضح لمرجعيات فنية سابقة ومعروفة في ريبيرتوار التشكيل المغربي (أعمال أحمد الشرفاوي والجيلالي الغرباوي على سبيل المثال). إذ نلاحظ نفس الحضور للعلامة والرمز في أعمال الرامي بشكل قوي، هي التي غالباً ما تنعكس في الشكل والحجم والاتجاه الذي يظهر به الجسد الذي غالباً ما يبدو هلاميا وغير مكتمل الأطراف، أو حتى في شكل عناصر تحيل إلى المراحل أو المظاهر الأولى لتشكيل جنيني في الرحم الأنثوي وفي العناصر التشكيلية على حد سواء. ومن هنا، تبدو رؤية الفنان مسكونة بالعناصر الأولى للحياة، هي العناصر التي تحمل في شكلها مرحلة البدايات وما يمكن أن تشير إليه من دلالات متعددة؟

اللوحة الموضوعاتية لعبد الله الرامي

من العلامة التشكيلية إلى التمثيل الأيقوني



ترتكز التجربة التشكيلية الحالية لعبد الله الرامي - في هذا المعرض (منتقيات Euvres choisies) بشكل عام - على إنتاج موضوعاتي بدلالة ترميزية واضحة داخل حقل التجريد، سواء الأعمال التي تتخذ من الجسد الأنثوي، بتمثيلاته المختلفة، موضوعا للوحة، أو تلك التي تعتمد تقنية الكولاج collage باستعمال مجموعة من المواد لتشكيل العمل الفني بشكل أساس. بالنسبة للأعمال التي تتخذ أيقونة الجسد موضوعا لها، يعمل الفنان على تنوع حضور هذا الجسد وتموضعاته Positionnements داخل مساحة اللوحة، فضلا عن عملية التكرار الملحوظ لأيقونة هذا الجسد داخل شكل دائري تحيط به علامات تشكيلية متشظية وغير مكتملة، أو أيقونات متشابهة تكتسح مساء اللوحة كاملة. صحيح أن الفنان ينوع هذا التمثيل الأيقوني والعلاماتي للجسد، على مستوى الأسلوب والتقنية من عمل إلى آخر: أحيانا بأسلوب تجريدي وأحيانا أخرى على شكل علامات ورموز، لكن هذا الجسد يكتسب دلالة ومعنى في كل مرة، من خلال بنية هلامية وترميزية يمكن أن تحيل إلى مجموعة من المعاني والتصورات التي تصب في تمثيلات الخصوبة والمظاهر الجنينية الأولى لهذا الجسد. ومن هنا، فإن التمثيل العلاماتي



عبد الجليل الشافعي

على غير النظرة الحاملة التي حاولنا تبين بعض ملامحها في المبحث السابق، في نوع من الاختصار، سردا وشعرا، نجد أن رواية (سرداب النسيان) تعرض نظرة مختلفة تماما للاختلاف عن سابقتها، نظرة تعكس صورة الأم الشريرة، الأم القادرة على الإيذاء وإلحاق الضرر بطفلها، بل والإمعان في ذلك والتفنن فيه. بمعنى أنها تجردها من هالة القدسية وتنزع عنها برودة الملائكية وتنزل بها من ملكوت التمثل الكامل إلى سياق الواقع، فتغدو إنسانا عاديا، له أيضا مثالب واعتوارات تتخلل سلوكاته. وذلك

من خلال علاقة شخصية (المحبوب) الابن، بشخصية (حادة) الأم. وهذا يتساقط عن قيم أصيلة، في عالم منحط». (أحمد اليبوري، في الرواية العربية، ص 13)، وهذا والانحطاط الذي يغشى العالم، يصيب حتى الأم التي هي جزء منه.

تقدم لنا الرواية شخصية المحبوب على أنها شخصية شديدة القوة بالغة العنف وعظيمة السيطرة، ولها من الكاريزما ما يمنحها نفوذا وهالة في نفوس الآخرين. ولذلك نجحت في ميدان لا ينجح فيه إلا القليل، وهو مجال المخابرات، وتحديد استنطاق المعتقلين السياسيين في حقبة سياسية خطيرة عرفها المغرب السياسي الحديث (الاعتقالات التي مست الإسلاميين بتهمة الإرهاب بصفة خاصة...). هذه الشخصية التي لا يصمد أمام جبروتها أعتى الرجال جسدا وأشدهم قوة نفسية وأذكاهم فطنة وأجلدهم فؤادا، فغدا نتيجة ذلك كله جلادا مهووسا بالتعذيب. يقول المحبوب: «صرت جلادا يا أمي، رجل تعذيب وآلة فتك عمياء، أعمل بإخلاص ومثابرة على تدوير قسوتك معي، وإعادة إنتاج عنفك وقهرك في نسخ متطورة للغاية» ص. 69.

هذه الشخصية، بكل ذلك الهيلمان، نحدها نتحدث عن علاقتها بأبها، فيسقط عنها كل ذلك دفعة واحدة، ويغدو المحبوب ذلك الطفل الصغير الخائف المرتعد بمجرد ما أن يتذكرها. نصادف السارد يوضح لنا بعضا من هذا التحول الصارخ: «ويحضر وجه أمه من جديد، ويبدأ الجلد العنيف ويشعر الحزن الكبير في نقل أدوات عمله الثقيلة كأنه بصدد إقامة مشروع كبير في أنحاء ذاته» ص 15.

فالمحبوب، هذا الرجل المهاب المخيف، لم يقدر، رغم كل تجاربه وعمله وسنينه وانغماسه في الحياة، على أن يتخلص من ثقل الذكريات الموشومة بالعنف والمهورة بالتعذيب. من لدن

من؟ - وعلى غير العادة/ الصورة النمطية - من لدن أمه: «لم يستطع الكلام، خنقته العبرة ورأى نفسه صغيرا أمام أمه حادة. تمسك بقفاه أو تجره من أذنيه وتقطر كلماتها البذيئة في قعر دماغه». ص 27. وأصبح المحبوب، وهو الكهل الذي أحيل على التقاعد، يقاوم البكاء ويلتزم الصمت كما كان يفعل وهو بعد غلام يتخلق: (صمم على الصمت الصخري كما كان الحال

يكتسي الأدب الروائي أهميته من كونه فعلا إنسانيا قادرا على التعبير والإفصاح والبث.. بث كل ما تموج به النفس البشرية من مشاعر وأحلام وتشوُّفات، التعبير عما يدور في خلد الإنسان ويشغل فكره أو يسيطر على وجدانه، سواء تعلق الأمر بالإنسان في صفته الفردية أم الجمعية.

وتأتي رواية (سرداب النسيان) للكاتب المغربي عبد القادر الدحميني، منسجمة مع هذا التمثل ومؤكدة عليه، بل وتجليا له. إذ نلقينا عملا فنيا مشغولا ومنشغلا بالقضايا المختلفة التي تمس جوانب حياة المرء المتعددة، السياسية والدينية والعاطفية والاجتماعية... هذه القضايا التي تفعل وتتفاعل في المجتمع المغربي مدا وجزرا، ضمورا وبيروزا، وبذلك تسهم في تكوين هذا الإنسان وفي نظرتة إلى الحياة والوجود بوجه عام.

ومن بين الموضوعات التي تطرحها الرواية على نحو ملفت، إلى جانب ما ألمحنا إليه، نجد موضوعة يتماس فيها الاجتماعي بالعاطفي والثقافي بالديني، نقصد موضوعة الأم.

فبأي صورة حضرت هذه الموضوعة في متن الرواية؟ وكيف عُرِضت شخصية الأم وما الغاية من ذلك؟

1- الأم واليوتوبيا



إن المتأمل في النتاج الإبداعي، بالمعنى الواسع للمفهوم، وما يستبطنه من أجناس وأنواع وألوان ومدارس وتيارات، سيلاحظ أن موضوعة الأم تحضر على نحو طاع في جل هذا النتاج، كما سيلاحظ أن هذا الحضور تغلب عليه النظرة الوردية والطرح الرومانسي الذي يميل إلى تصوير الأم بشكل يكتنف الكثير من القدسية ويضفي عليها سمات من الصفاء والطهرانية، فتغدو بسبب من ذلك، كأنها ملائكية

لا تعرف النقائص إلى نفسه وجسده وطبائعه وما يجترحه من أفعال سبيلا! ويمكن التذليل على ذلك بكثير من الاستشهادات من مختلف النصوص الإبداعية المحلية والكونية، ولعل السرديات الدينية، الإسلامية منها بخاصة، أسهمت بشكل وافر في خلق هذا التمثل وتشكيل هذا التصور «الكامل» للأم.

فالأم هي التي توجد الجنة تحت قدميها وهي الأولى بالصحة من الأب، وهي (ست الحبايب، الأعلى من الروح والدم، بتعبير فايزة أحمد). ونتيجة اعتمال كل هذه الأسباب وتضافرها، غدت الأم علامة على التضحية التي لا نظير لها، وسمة على الإيثار غير المشروط الذي لا إيثار يكافئه. ثم صارت، في كثير من التعابير الرمزية، معادلا للأرض والماء والطبيعة والتجدد، بل وللحياة نفسها... ولعل كل هذا يتجلى في قول «عبد الرحمان منيف» في رواية «الأشجار واغتيال مرزوق»: «إن الأمهات يا صاحبي يمتلكن إحساسا خارقا بالأشياء، إنهن مثل الأشجار لا يتكلمن كثيرا، ولكن يعبرن عن أنفسهن بطريقة لذيذة». (ص 63)

كما يتبدى بليغا في قول «محمود درويش» (قصيدة إلى أمي) حيث يحن إلى الخبز والقهوة واللمسة، هذه الأشياء العادية، غير المفكر فيها كثيرا، التي لا تظل كذلك حين يكون مصدرها الأم: (وأعشق عمري لأنني/ إذا مت/ أحجل من دمع أمي!). هذا الإحساس الذي يدفع الواحد منا إلى محبة عمره وتمسكه بالحياة وإقباله على العيش واستمراره في التنفس، ليس بدافع «ذاتي» أو غريزي أو طبيعي، وإنما هو مرتبط بحرص الابن على عدم التسبب في بكاء الأم فحسب، لعل في هذا القول أيضا، ما يشي بهذه النظرة الحاملة التي يطرحها الأدب حين يتعلق الأمر بموضوعة الأم.

إن لهذا التمثل ما يسندة على المستوى الواقعي وما يعززه إذا ما نظرنا في الحياة المعيشة اليومية، لكن السؤال المغيب، في نظرنا، والذي يندر طرحه هو: هل هذه الصورة هي الوحيدة التي تتصف بها الأم؟ ألا يمكن تنسيبها من بعدها المطلق؟ ألا يمكن أن نجد صورة أخرى لها، مغايرة، وربما نقیضة؟

صورة الأم

سرداب النسيان

رواية

عبد القادر الدحميني

في رواية «سرداب النسيان» للكاتب المغربي عبد القادر الدحميني



محمد عرش

«سدرة الهباء» للشاعر عبد العالي دمياني بين المحو والكتابة

صدر للشاعر عبد العالي دمياني، «سدرة الهباء» عن بيت الشعر بالمغرب الطبعة الأولى 2023

وقسم الشاعر الفهرس إلى: (حامل الريشة يرجم العالم بصرخته): ويشتمل على سبعة قصائد، (ولؤلؤة في فم الريح). ويشمل سبعة قصائد، (والتروبادور الأخير يسبح في المدينة) ويشمل ستة قصائد، وأخيرا (في مهب اللوعة والنسيان)، ويشمل خمسة قصائد. هذا التدرج لم يأت اعتباطا، فهو ينبئ بالتأمل، الذي يسلكه الشاعر، ثم البدء بـ (نقطة عبور)، وهذه النقطة بمثابة ترخيص للمرور، وفق شروط مقننة، تشير إلى المفاتيح المخبأة داخل النصوص، وكيفية التعامل مع المشروع الجديد بدءا من: عدم-عماء-نفي-ريح-مدروس-لا أنا-الحصباء، وقد كتبت بخط غليظ، والقاسم المشترك بينها وبين العنوان: (سدرة الهباء)، ثم الجملة الأخيرة (كينونة جلوها الهباء). وهذا الهباء، يمكن أن يتطور في تجارب جديدة وهكذا: هذه المفاتيح، التي شنتها الشاعر في حقل الديوان، هي العلامات

المؤدية إلى قراءة القصائد، وإذا جمعناها، يمكن أن تعطينا عنوانا شاملا هو (سدرة الهباء)، بين المحو والكتابة، بمعنى أن الشاعر، يصرح -ضمنيا- بانتقاله إلى مشروع جديد، لغة وتركيبا وإيقاعا، ومرجعيات، فهو دائم السفر والترحال في مجال الكتابة. ثم لماذا اختار هذا العنوان (سدرة الهباء)؟ وما الجامع بين: سدرة/الهباء، أي بين المضاف والمضاف إليه: سدرة تنتج الشوك والتحوط، احترازا على الشيء. وورق الحناء، كآثر للتغيير من لون إلى لون، أي لون النفاؤل، اللون الأخضر، لون الطبيعة، من الحزن إلى الفرح، تنتج النبق كعلاج، أي هذا الشعر، يتحول إلى دواء لكل قلق ولكل حزن، ولكن النتيجة في النهاية، هي هذا (المضاف إليه) الذي يساوي (الهباء)، أي لا شيء، ولا أثر، ولتعميق هذا التصور نبدأ بالقصيدة التي تحمل عنوان الديوان (سدرة الهباء).

يأتي هذا النص في (التروبادور الأخير يسبح في المدينة)، وحسب هذا العنوان، فهو يشمل ستة نصوص، وحين تفكيك (سدرة الهباء) وجدنا المقطع الأخير ينتهي بـ (يطاول سدرة الهباء)، فبرغم التحوط والإحتران، يتم الإختراق، هكذا هو المكان (الدار البيضاء)، من أغاني الرعاة (التروبادور)، ينتقل إلى المدينة، ويكتسحها، لتتحول المدينة إلى الورا، أي نفسها نفس البداوة. ويصبح الكائن شيئا، أو رقما، هكذا يباع لحم المومسات، بعد استعراض شريط من الألم:

تبدو البيضاء هذا الصباح متورمة العينين
سادرة في الرعاف
هشم أنفها بقبضة يد

تكنز عتبة العالم» ص 53. هكذا تتحول البيضاء إلى عراق ليلى، وعريضة متواصلة، تعبر البيضاء عن لا شعورها، وتظهر أعطابها، بشكل ملتبس، فاقد للروح، ومبدٍ لما هو

عندما تشرع حادة في تعذيبه لتلقنه صبح الكذب على أبيه كي ينستر على بعض الأعيابها). ص 27. يتذكر المحبوب سنين صباه فلا يجد غير العتمة المقيتة التي لا ينفذ إليها قيس من ضوء. طفولة فقيرة من كل حنان أو لطف. يتذكر أن أمه كانت تقيم له حفلة تعذيب، شبيهة بالتي أصبح يقيمها للمعتقلين وهم ضعاف تحت سلطته: «وصل الخبر إلى أمي حادة، فعرفت أنني على موعد كريمة مع مقلصتها التي لا ترحم». ص 53.

ثم نجده يحكي لنا سبل وصيغ التعذيب التي كانت تنتهجها الأم حادة. وفي اصطفاء الكاتب لهذا الاسم ما يدل على الطبع والسلوك الحاد في قبح لا في حسن، تجلى في معاملة الأم للمحبوب: «جرنتي أمي من أذني كأنها تنتزع شيئا مستعصيا، استفردت بي ... أغلقت باب الغرفة، تلقيت وابلا من الصفعات. لم أعرف كيف أصد عاصفتها، نتفت شعري وجرت حنكي حتى كادت تتركني جمجمة مشوهة بلا جلد، قرصنتي بجنون ثم عضت يدي حتى أحسست بأنها أخذت قطعة لحم في فمها). ص 53.

لنجده يضيف فيما يشبه الاعترافات، راسما صورة قاتمة شديدة الندالة للألم:

«لم أبك، منعني الرعب أن أفعل لأنني أعرف أنني إن فعلت، إنما أضاعف غضبها الهستيري). ص 53. فالألم، ها هنا لا تغضب فحسب، حين تراه يبكي نتيجة الألم، بل يجن جنونها ويركبها غضب مرضي... ولتتالي طقوس التعذيب من الأم حادة على المحبوب الطفل، فقد اعتاد على الأمر، وأصبح عنده في حكم السلوك العادي الروتيني، إذ لا يخلو نهار يومه أو ليله من تعنيف لفظي بالسب، أو جسدي بالضرب، الضرب الحقيقي:

«كنت قد ألقت ضربها العنيف واكتسبت بعض الجلد في تحمل كل ذلك الضرب المبرح بلا شفقة، وصرت أعرف طرائق تعذيبها لي بكل أنواعه وتفصيله بمقدماته ونهاياته. قد يبدأ بنتف الشعر وسلخ الجلد وينتهي بالسهل والنهش بالأظافر، كنت أدري أنها تصبح مجنونة إذا ما غضبت وقد يصل بها الأمر إلى كي جلدي وتهديدي بالذبح والتقطيع إربا إربا بلا ندم» ص 53. بل وتزيد على ذلك، فتخوفه بما يمكن أن تفعله، من دون أن تساورها أدنى ذرة ندم أو يؤرقها تبيكت ضمير، تخوف طفلا بوعيدها المفزع وتدفعه إلى يتخيل ما يمكن أن يكون ماله:

«كانت تجرني إلى بيتنا الواطي، وتقف بي على حفرة البالوعة المفتوحة، ثم تخبرني أنها يوما ما ستقذف بي هناك دون رحمة، وأحيانا كانت تخبرني بأنها قادرة على أن تحفر قبرا وتدفني ثم تهيل التراب علي وتخفي موتي، ولن يعرف أحد ماذا حل بي) ص 53. وفي هذا السلوك ما يشي باضطراب في سلوك الأم، وبالتالي، في التمثل السائد حولها.

خاتمة

بعد قراءتنا للمتن الحكائي وتحليل ما جاء في تضاعيفها من أحداث ومواقف وقيم، نخلص إلى أن موضوعة الأم المريية المنتجة للأجيال الذين يخدمون أنفسهم وأوطانهم، أجيال غير معطوبة نفسيا وغير «حاقدة» اجتماعيا وغير ميالة لإلحاق الأذى بالآخرين.. بل إنها تحضر بصورة مختلفة كليا، ذلك أن المحبوب الرجل، هو نتيجة للمحجوب الطفل، نتيجة صنيع الأم المهووسة بالعنف والسادية في الطبع، وهذا ما نجده صريحا في قول المحبوب أثناء تذكراته وتدايعياته: « أنت صانعة هذا المجد الأسود يا حادة، أنت زارعة هذا الوباء الذي لا شفاء منه». ص 71.

وهذا ما يدفعنا إلى أن نتساءل: «لماذا لجأ المبدع إلى هذا الطرح المختلف عن السائد حول موضوعة الأم في روايته؟ ما غاية الرواية ومقصديتها من تعمدتها تصوير الأم على هذا النحو الديستوبي الأسود؟»

مدنس، وتاريخي للوجع، حسب المفاهيم التي طرحها الشاعر في (نقطة عبور)، من (العدم)، الذي يوازي شعرية الهباء، والفرغ، ما يولد (عماء وجود)، ويكون التركيب بصفة مخالفة للأطروحة، لأن المخطط يمتد الإحساس، حتى لا ننساق وراء الوجدان، فالشاعر عبد العالي دمياني يساوي: (أنا أداة نفي ذاتي)، لعل وعسى يتحول الحلم إلى جمال، لأن الشئ المدنس، الكائن، يمحي، وتمنقه الكتابة، لنصل إلى (كينونة جلوها الهباء). فهذا الهباء، الذي يتكرر في الأماكن الرئيسية، من الغلاف، إلى قصيدة تنطلق من الهباء، وتنتهي به، يكون النواة والأس الحامل، لكل الموضوعات المطروحة، في المشروع الشعري الجديد، للشاعر عبد العالي دمياني، من الحزن، ومن السواد (الأخ-الجدة)، يبني رثاء فلسفيا، يسقى بلا أدوية المعري، وصرامته، إلى قلق التأثر، حيث حضور الشاعر دمياني، في حداثة أخرى، لا تنجر وراء خدع اللغة، بل يختارها الشاعر بعد غريلتها، وتدقيقها، لتناسب ما ترمي إليه:



عبد العالي دمياني

سِدْرَةُ الْهَبَاءِ

شعر



أجلس خلف سور الوقت
مثل شامان تخرمت
قصبه روحه ص 8

مثل ساحر، يفك طلاسم الوقت، وناره تحرق الهباء، لتخرج من الرماد، لغة دميانية، تنسب إلى الشاعر عبد العالي دمياني، ليخلق فرادته وصوته الأوحد في دنيا الشعر.

في «سدرة الهباء» ينحت الشاعر معجمه الخاص، ويطلع مساره برفق وصبر وأناة، لا تجره عصفورة الراعي، ويهلث وراءها لتتمة الجملة، بل ينجز لغته بمرونة وحكمة، ونفس غير لاهت، بل فيه ظلال من الصمت، فهو يقطر اللغة، شحيح إلى أقصى الحدود، لا يمدد الجمل، بل يخضعها لمقص بروكرست، حسب السياق:

محض عين
تشبه العواء
بلا نون كن

من دون ياء النهايات. ص 01.

إن قارئ (سدرة الهباء)، ينطلق من (نقطة عبور)، ليعثر على المفاتيح التي أخفاها الشاعر، ويواصل السير ضمن شعرية السراييب، للوصول إلى (سدرة الهباء)، وتجاوزها، ليلقي نفسه متهما بعلامات ضوء جديد، وتمحي، وتعيد بدورها ما يحلم به الشاعر.



مع الكاتبة الفلسطينية عايدة نصر الله

الجزء الثاني

أجرى الحوار: محمد معطسي

الرواية تحتاج لهدوء فكري..

وآلات قص الحديد تحت بيتي تجعلني

أقطع عن الكتابة وقتاً طويلاً!

الإحباط عند الكاتب.

في دراستك الاستيطانية حول الفنانة الفلسطينية حنان أبو حسن، «سيمياء الإبرة والخيط في الفن الفلسطيني المعاصر»، هل يمكن تأطيرها ضمن «نسوية الفن»، بمعنى الاعتراف والاحتفاء بما تصنعه المرأة، وما تخلفه من إرث، يحمل توقيعها الخاص، Matrimoine. كما يعبر عن ذلك المفكر المغربي عبد الكبير الخطيبي، بديلاً عن التعبير المتداول Patrimoine، الذي قد يكرس الهيمنة الذكورية؟ لم يقتصر العمل بالإبرة والخيط على المرأة، فقد عمل فيه الرجال وخاصة بالفترة البريرافنيلية في بريطانيا، لكن التوجه يصبح نسويًا حسب الرسالة التي تبث من خلال العمل بالإبرة والخيط فأسطورياً أنقذت بينلوبي نفسها عن طريق النسيج، وفي المقال «سيمياء الخيط والإبرة» ذكرت أمثلة كثيرة من الأساطير التي حملت الإبرة والخيط استعارة الإنقاذ، وقد وجدت نصوصاً تمنح الإبرة دلالة «الخلاص» في الأدب المعاصر كما ورد في مسرحية «نصب الحرية» للباحث والشاعر العراقي خزعل الماجدي:

إبرة عمياء

وضمائر عمياء

وقلوب عمياء

كيف سأجعل البلد واحداً

هب الجميع بخاصرهم ليمزقوه

وأنا لا أملك سوى هذه الإبرة العمياء

التي سأغرسها في قلبي فربما يكون دمي أضحية لهذه البلاد
(الماجدي 1902)

وفي قصيدة «خياطة يائسة» لنفس الشاعر يقول:

ماذا سأخيط؟

وماذا سأجمع من بقايا؟

لكي أعيد خارطة البلاد إلى أصلها؟ (الماجدي، 6002)

كما أن المرأة الفلسطينية جعلت من التطريز وسيلة معاشية، وصموداً في ظل الظروف القاسية، وبما أن الفنانة حنان أبو حسين استعملت الإبرة والخيط لتمرير رسائل متشعبة منها التخليد لعمل نساء قد غادرن الحياة، وإعادتهن للحياة

أنت تقرئين الرواية، وتكتبين القصة، وتنظمين الشعر، وتبدعين في اليوميات ... لكنك تحجمين عن كتابة الرواية؛ فهي عندك مستحيلة أو هي مؤجلة على الأقل. بعض الكتاب يطمون بكتابة رواية، من دون أن يجروا على كتابتها، وبعضهم أعلن مشروع روايته غير أنه بقي مغتالاً، كحال عبد الكبير الخطيبي الذي قال: «في سنة 1980، فكرت بجدية في أن أكتب نصاً سردياً يحمل عنوان: Arthur R، لكن لم يتيسر لي كتابته...كيف يمكن كتابة رواية نحلّم بها في ظل Arthur R. من دون معاودة زيارة الشرق؟» هكذا كان مسوغه. ما مسوغك أنت؟ وهل من تفسير لهذا التهيّب؟ مع أن زمننا هو زمن الرواية.

الحقيقة في بداية مشواري الأدبي، سمع الأديب الراحل سليمان ناطور قصة لي، فأقترح علي كتابة الرواية لما حوت تلك القصة من تفاصيل، وكنت ميالة أكثر لكتابة المسرح، لكن الرواية تحتاج الوقت والهدوء، ولدي ثلاث روايات غير مكتملة. إن الظروف التي أمر بها لا تجعلني أتفرغ لكتابة الرواية التي تحتاج لهدوء فكري، وبظروفي أنا لا أجد الهدوء لتكملة الروايات. فأرسي مشغولاً بأكثر من مسؤولية. ولكن لدي مشروع رواية أعتقد أنه سيحتاج مني سفراً المكان أكون فيه معزولة عن كل ما يحيطني من ضجيج. وربما هذا ما تمتاز به الدول الأوروبية عنا، بأن لديها برامج استضافة الكتاب لمدة شهر أو شهرين وطبعاً هناك من يستضيف الكتاب لثلاثة أشهر مثل البرنامج العالمي للكتاب، الذي يجري كل سنة في ولاية أيوا، والذي حظيت بالمشاركة فيه سنة 2000، وكان ثمرة ذلك البرنامج كتابة مسرحيتين وترجمتهما للإنكليزية، وكثير من الرسائل التي ظهرت في رواية «عزيزي من وراء البحار». أما ظروفي الحالية فهي صعبة، ولا بد أنك قرأت بالرسائل شكواي من صوت «آلات قص الحديد» في المحددة الواقعة تحت بيتي، مما يجعلني أقطع عن الكتابة وقتاً طويلاً. وكنت أعبط صديقتي الزهرة لغني كتابتها الروائية. وهي نعمة حبها الله بها. على الكاتب أن يعرف أين يمكن قوته، وأنا أرى قدرتي في كتابة اليوميات والقصة القصيرة. ولا زلت فعلاً أسأل نفسي إذا كنت كاتبة أم لا؟ رغم فوز إحدى مجموعاتي الشعرية التي ترجمت للعبرية بجائزتين. وما زلت غير راضية. وقد ذكرت أن القراء للأسف الشديد قليلون في مجتمعنا، فوسائل التواصل الاجتماعي وثقافة الاستهلاك طاغية، بحيث لا يتفرغ أقرب الناس للتعرف على ما كتبت. وهذا يسبب

تكتب عايدة نصر الله المسرح والقصة القصيرة والشعر، كما أنها فنانة تشكيلية وناقدة فنية. من مواليد مدينة أم الفحم 6591.

صدرت لها ثلاث مجموعات قصصية «حفنات»، و«أنين المفاهي»، و«مهد من ورق الشجر». ولها أيضاً رواية بعنوان «عزيزي من وراء البحار» باللغة الألمانية. كما أصدرت مجموعة شعرية بالعبرية بعنوان «حافية».

كان لنا معها هذا الحوار، بمناسبة نشر رسائلها بالاشتراك مع الكاتبة الزهرة رميح.

تعتبر عايدة نصر الله الجسد لغة، وليس مجرد تعبير عن اللغة بل هو اللغة ذاتها وحينما تعجز اللغة عن التعبير نوظف الإيماءات الجسدية. إذن فالجسد سابق للكلمة.

وجه واحد ولكن للقبج ألف وجه» وهناك مصطلح استعملته في مقال «القبج والمنفر Disgust aesthetic في أعمال حنان ابو حسين» وهناك مصطلح جمالية المنفر، وأنوي تحويل المقال لكتاب مع ضم فنانات فلسطينيات إضافيات.

ورد لك تعبير شديد البهاء في قصة «أجمل مينة في العالم حيث تقولين: «من لا يتقن تطريز الجلد، لا يتقن تطريز النص» مستلهمة هذا القول من بول فاليري: «الأشد عمقا، هي البشرة»، هل أنت من قارئاته؟

طبعا قرأت بول فاليري، واستعملت مقولته في دراسة الدكتوراة. وأنا مؤمنة أن جلدنا هو بوابة ومفتاح لمعرفة معاناتنا، فرحنا، وكل ما نمر به يسطره الجلد، ولهذا يمر الجلد بتشكيلات حسب العمر والتجربة.

«نحن النساء، كتابتنا هي وجودنا بشكل مختلف، لأن شكل كتابتنا يأتي من عمق الجلد، من تجارب حياتنا التي سكبها الآلام قطبة قطبة، وخيطة نسيجها وراء خيط حتى يتم النسيج، وتنتهي القصيدة أو القصة أو الرواية... أي سر في هذا التمييز بين كتابة النساء والرجال؟ أليسوا شقائق في الكتابة؟

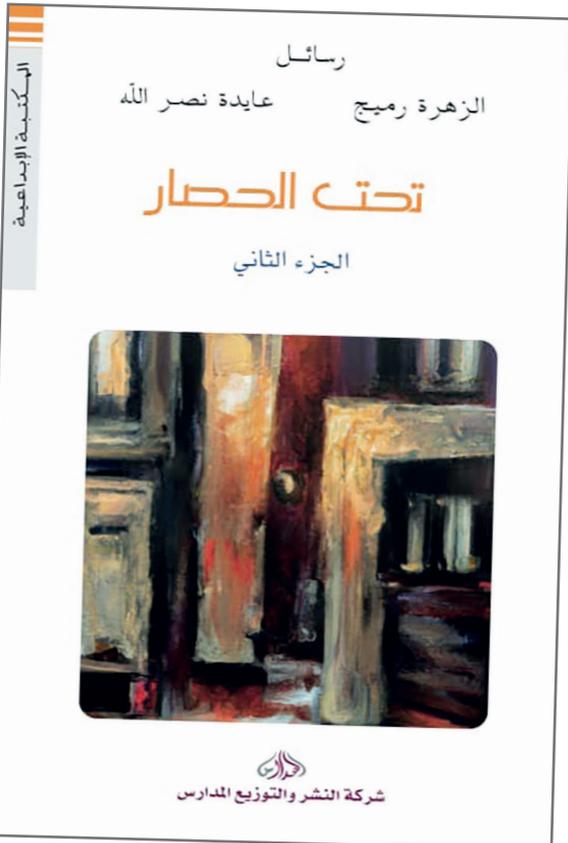
أنا كنت ضد تأطيري ككاتبة نسوية أو تأطير كتابتي ككتابة نسائية، لكن هناك حقيقة تكمن في التجارب البيولوجية، فحقيقة كون المرأة تمر بفترة حمل وإنجاب وشعور الأمومة والرضاعة، هذه الأمور لا أعتقد أن كاتباً رجلاً مهما ملك من أدوات، يستطيع أن يجسد الشعور بالحمل أو وصف الرضاعة، كما تصفها المرأة، كما لا يستطيع ولد أن يصف محيطه كما يصفه رجل، هذه أمور طبيعية، ورغم أنني كتبت قصصاً كرجل ونجحت فيها أن أصور إحساس الرجل، وربما هذا نابع من أن المرأة هي التي تتابع كأم مسيرة نضوج ابنها وترقب نموه، فهي بهذا تعرف شخصية الرجل، وربما لأن أبي جعلني أتعرف على عالم الرجال من خلال مصاحبتة لي للمقهي الوحيد الذي كان في بلدنا، وكان الرجال يحتجون على مرافقتي لأبي، لكن أبي رحمه الله لم يرتد المفاهي إلا عندما كان يعرف أن عبدالناصر سيلقي خطاباً، أو عندما يعرف أن هناك عرضاً للمغنية اللبنانية فيروز. وأثناء ذلك كان الرجال يلعبون ورق الشدة، وكنت ألاحظ غضب الرجال عندما يلعبون في اللعب، وأرى شواربهم تتراقص ووجوههم تحمر من الغضب، وألاحظ كل حركة وكل تعبير. لقد كان أبي رحمه الله يملك حدساً عميقاً، ولأحظ أنني سأصبح كاتبة منذ صغري. وقال لي «أريدك أن تتعرفي على عالم الرجال» أعتقد أنه سبق عصره في ذلك الوقت.

اقترحت مقاطع من رسائلك مع الزهرة رميح؛ لإدراجها في النصوص المدرسة بالثانوية الإعدادية المغربية ضمن نصوص الانطلاق الخاصة بالتقويم، ومقاطع أخرى لتوظيفها في مسرحية «ديودراما» في إطار مسابقة مدرسية جهوية: قصيدتك «وحدة» وقصيدة محمود درويش «فكر بعيرك» هل تستحضرين تجارب من هذا القبيل، في المدرسة والجامعة؟

هذه مبادرة جميلة جداً تشكر عليها، ويشرفني ذلك بالتأكيد. خاصة وأن المغرب بالنسبة لي بلاد أعشقها ويسرني أن يتعرف طلابها على كتابتي. محليا كانت هناك بعض النشاطات التي اهتمت بأدبي، ففي جامعة تل أبيب سنة 2016 اختارت طالبتان للقب الثاني مسرحيتي «نشيج السباحات» كوظيفة نهائية لنيل اللقب. وفي سنة 2001 قامت الجامعة بترجمة نفس المسرحية وعرضها في مسرح تسافتا عن طريق طالبات المسرح وإخراج أستاذي بروفيسور شمعون ليفي. وأحبيت مبادرة أستاذ في المدرسة الثانوية في بلدي بتدريس قصة الدائرة. وهي قصة تنفع لمسرحتها كمشهد قصير. ولاقت قصة الدائرة تفسيرات رائعة، من قبل طلاب اللقب الثاني، في كلية دار المعلمين «بيت بيرل» ضمن مساق سيمياء اللغة والصورة. مثل هذه الجهود مطلوبة جداً. وانتهن هذه الفرصة لشكر صديقتي الكاتبة الزهرة التي أثبتت وفاءها لي وعطاءها.

هوامش:

1- المسرحية متاحة على الرابط: <http://www.startimes.com.t?aspx.f/com.=17159154>



رسائل
الزهرة رميح
عايدة نصر الله
الجسر الأزرق
الجزء الأول



شركة النشر والتوزيع المدارس

من جديد عن طريق جمع الفراش الذي قمن بصنعه بأيديهن، فهذه رسالة قوية لإثبات وجود نساء، لم يعتبرن في مصطلحات الفن فنانات، ولكن طريقة عرض الفراش، وتتبع مراحل صنعه، فرضت على المتاحف تقبل العمل، ضمن الفن الراقي.

كما ذكرت تجربة أخرى مع هذه الفنانة: «نجم الأفرشة والأغطية التقليدية التي كانت النساء الفلسطينيات... تصنعها بأيديهن. إذ كانت النساء يشتري الصوف وهو مادة خام، بعد أن يتم جز صوف الماشية. ويبدأن بسيرورة صعبة وطويلة قد تتخذ أسابيع. بداية، كن يغسلن الصوف من الأوساخ حتى يصبح خاليا من أي رائحة ويبهق بالنظافة، ومن ثم تأتي مرحلة النقش بالأيدي ويصبح وكأنه قماش، ثم تأتي مرحلة طرقة بالعصا حتى يصبح منقوشا كشالات المياه وبعدها ياتين بقال قماش، ويبدأن بتعبئة الأفرشة و«شد» الأغطية، وهي عملية جد شاقة... وقد قامت الفنانة بتجسيد كل المراحل، فصورت نفسها وهي تطرق الصوف، ثم علقت شلالات الصوف في المتحف كعمل منسأ... إن الفكرة من وراء العمل هو منح جهد المرأة قيمة فنية. ونقل المواد البيئية من كونها عملا بيتيا إلى رفعها كعمل فني ذي قيمة عالية لمجرد وضعها في المتحف.» وأنت تستعرضين هذه التجربة تساءلت هل هذا فن؟ تتقاطع أطروحتك مع ما قاله الخطيبي بشأن الزربية التي تصنعها النساء: «ينبغي النظر إلى زربية جميلة

مثلا نقراً صفحة لأرسطو، بمعنى بنفس قوة الانتباه» و« إن كل زربية هي بمثابة لوحة تزيينية». وأنا أشاهد فيلما بعنوان Séraphine تبادر إلى ذهني سؤال ما قيمة الفن الساذج أو الفطري؟ كيف نفصل بين الفن واللافن؟ وهل العصامية مسلك آمن للعبور إلى الفن؟

أوافق الخطيبي في ما قاله عن الزربية، كأننا نقراً صفحة لأرسطو. في عصر الرينيسانس قسّم الفلاسفة الفن إلى: الفن الراقي sublime art وفن العمل اليدوي وكأنه law art، لكن في الفترة الأخيرة كنت ضمن من شدد على أن كل ما تقوم به يد المرأة هو فن، وشجعت الفنانات بالتوجه للعمل البيتي، وعرضه في صالات العرض المعروفة والمتاحف، لأنني أؤمن أن الرسالة تكمن في الجهد الذي تبذله المرأة أو الرجل في عمل ما، لكن هنا يطرح السؤال ما الذي يجعل عملا يدويا فناً؟ هي طريقة العرض بشكل تأخذ المشاهد للتساؤل والدهشة. فعندما نرى الفيديو للفنانة حنان حسين وهي تطرق الصوف بشدة مع إيقاع الضربات، يتبدى لنا نوع من العنف، وكان الجسد يتفانى ويتعرق تحت وطأة العصا، وعند رؤيتنا للفراش والأغطية التي رتبت على ارتفاع أربعة أمتار تتدلى منها 800 إبرة، ومن كل أبرة خيطان متشابكة، فإن الناحية الجمالية الواخزة تمنح العمل صيغة الفن الراقي. فيقشعر جسم المشاهد من كثرة الإبر، وكل مشاهد يفسر العمل حسب مرجعيته الثقافية. فالعمل بعنوان «السمندة» وهي الخزانة التي كانت النساء ترتب فراشها فيها، وقد أثار العديد من النقاد الذين كتبوا عن العمل. فالعمل يعرض سيرورة، وفي السيرورة المرافقة منذ بدء غسل الصوف حتى نهايته، وتكوين الفراش هو الذي أثار فكرة تخليد تلك النساء، وأظهرت قدرتهن بعمل فني رائع. وكم أتمنى ترجمة المقال للفرنسية.

أثرت في إحدى رسائلك سؤال الجمال المنفر. أعرف كاتبة مغربية تشتغل على هذا الموضوع الجمال المنفر، عند نساء بلغن من الكبر عتيا. الالتفات إلى القبج من زاوية استيطيقية يحظى لديك باهتمام خاص. هل من توضيح لذلك؟

أعتقد إذا لم أخطئ اني كتبت عن الجمال المنفر في كتابات مليكة مستطرف، وقد نشر المقال في مجلة إضاءات سنة 2007، وفي الفن كنت أول من أثار الموضوع محليا. وقد انتهت لمقولة فيكتور هوغو: «للجمال



العياشي أبو الشتاء ذاكرة مرحلة



نجيب العوفي

النقدية الحدائية بطرائق اشتغال أيضاً بالغة الذكاء والمراوغة المنهجية بدل الجمود على ألفباء المنهج . كان يبدع منهجه

وللحق أقول، إن العياشي في عمرة انفتاحه على التيارات والمناهج الحدائية الجديدة واستعانتها بمفاهيمها ومصطلحاتها ؛ كان يمتج بذكاء أيضا

مهدتيا بعلوم الآلة العربية من نحو وبلاغة وعروض، كما كانت الذاكرة النقدية التراثية حاضرة في خلفيته المرجعية، واضعا في الحسبان، أن من لا قديم له لا جديد له .

هذه الحلقة الواصلة الواشحة معرفيا، بين الأنا والآخر بين التقليد والجديد، والتي انتبه إليها ووظفها الكاتب في قراءته، هي التي بقيت حلقة مفقودة في كثير من القراءات والمقاربات الجديدة، التي سكنتها «عقدة الخواجة» النقدية .

وأبقى قليلا في دائرة النقد التي شكّلت هاجسا أساسيا في منجزه، لأشير إلى أن العياشي كان من أوائل النقاد المغاربة الذين خاضوا غمار الميتا - نقد، أي نقد النقد، من خلال بحثه الجامعي الموسوم ب (اشتغال الخطاب النقدي المغربي، المصطلح الشعري والبنيات) حيث وضع على

المشرحة النقدية مدونات نقدية مغربية، شرفني بأن أكون إحداهما، بمعية عبد الكريم غلاب وإدريس الناظوري.. وجاء بحث الدكتور محمد الدغمومي بعدد (نقد النقد وتنظير النقد العربي) ليوسع ويعمق مساحة نقد النقد، في المشهد العربي.

في بحثه المبكر (اشتغال الخطاب النقدي المغربي، المصطلح الشعري والبنيات) قام العياشي أبو الشتاء بتشريح مجهري دقيق لآليات اشتغال الخطاب النقدي، عاقدا قرانا معرفيا جميلا بين مرجعيته الحدائية ومرجعياته التراثية.

هذا التوليف الإبداعي الصعب بين التراث والحدائة، بين الطرف والتقليد، هو الذي شكّل لهم المورق لتجربة العياشي الشعرية، فكان مُقلا كما أُلحِت، في الإنتاج الشعري خاشعا متنسكا في محرابه كصفيه الآخر، أحمد المجاطي تماما، الذي لم يترك سوى ديوان فرد - فرقد، هو الفروسية .

وهذا الضرب من الشعراء والمبدعين، من بقايا حَفدة وسُلالة الشعراء الحوليين أو عبيد الشعر الذين يعتصرون قصائدهم على مدار الحول من الزمان، والذين يصدق فيهم قول الفرزدق:

يأتي علي وقت وقع ضرس من أضراسي

أهون علي من قول بيت من الشعر.. ولعل هذا أبسط وأهم ما يمكن أن تُفيده وترهف له السمع والبصر، الأجيال الجديدة من الشعراء الذين تاتينا كثرة كاترة من نصوصهم مرصعة بالأخطاء الإملائية والنحوية واللغوية والأسلوبية، علما بأن الشعر هو سيد الكلام، كما قال مالارمييه

كما تاتينا كثرة كاترة من شببية القراء والقارئات، كما في ظاهرة الكاتب السعودي أسامة المسلم في المعرض المغربي الدولي الأخير للكتاب، مأخوذة مهووسة وسارحة في سديم ونعيم العالم الافتراضي الخرافي .

ولياي الوقت حُبالي بكل عجيب . وبصد المتن الشعري المكثف للعياشي، لا أجد وصفا جامعا مانعا لشعرية هذا الشعر مثل عبارة (الفحولة الحدائية).

وهي عبارة سبق أن أسعفتني في الاقتراب من شعر محمد السرغيني ومحمد بنطلحة . من خلال هذا الطباق أو المفارقة الضدية **paradoxe** الفحولة / الحدائة، نثعر على مفاتيح التجربة الشعرية للعياشي، حيث تقترن جزالة وعتاقة المبنى بإشراقات وتهويمات واستعارات المعنى، ومعنى المعنى .

هي شؤون وشجون، يثيرها ويحركها من مراقدها هذا الرجل المتوقد - المتجدد - المتوحد، العياشي أبو الشتاء .

ألقيت هذه الكلمة في لقاء أدبي نظمته ابطه أدبيات وأدباء شمال المغرب ونادي الثقافة والإبداع النسائي، بتنسيق مع المركز الثقافي إكليل بمدينة تطوان، يوم الجمعة 26 أبريل 2024.

وكثير من هذه الأسماء أصبح له حضورٌ وصيت . ومن ثمَّ يصدق فيه ما قيل في أستاذنا أجد الطرابلسي، (أنتج أجيالا من الكتاب، أكثر مما أنتج أعدادا من الكتب) . وما أنتجه العياشي أبو الشتاء من أعمال إبداعية ونقدية، هي أقرب إلى الخوابي الأدبية المعتقة، تغني صفوتها عن رغوتها .

من هذه الأعمال نذكر :
- الباحة والسنديان / مقاربة في نقد الشعر
- اشتغال الخطاب النقدي بالمغرب / المصطلح الشعري والبنيات .

-المكونات الجمالية بين الرحلة الخيالية العربية والإسبانية
- وأعماله الشعرية / العنقاء، قمر تطوان، اليهومات .

يُزاج العياشي أبو الشتاء، على غرار معظم كتاب مرحلته، بين الكتابة الإبداعية والكتابة النقدية . وأضع هنا سطرا تحت مصطلح كتابة، لأن الكاتب في المقامين معا، مقام النقد ومقام الإبداع، يبدع لغته ويصقل كتابته، ولا يرسل الكلام على عواهنه . والذين ينحون هذا المنحى غالبا ما يشغلهم



الرجل الذي نحفتي به اليوم بتكرمة من رابطة أدبيات وأدباء شمال المغرب ونادي الثقافة والإبداع النسائي بتطوان، هو بالنسبة إلي ليس مجرد اسم أدبي أقرأه ثم أطويه وأضعه على الرف، بل هو قسمٌ عمر ورفيق رحلة جمعتنا منذ سنوات جميلات بهيات خلون، ونحن ندرج فتية أبقاعا إلى ثانوية القاضي عياض الزاهرة في تطوان كجامعة مصغرة في ذاك الأوان، من طلائع الستينيات من القرن الفارط .

ألا سقيا لتلك الأيام، وقد دارت الأيام . خلال هذه الرحلة السوية البهية التي تقاسمتها مع العياشي أبي الشتاء، كان يحلو له أن يُفأكهني بين الحين والآخر بالإلماح إلى كتاب الأمير شكيب أرسلان (شوقي أو صداقة أربعين سنة).

وإذا كانت صداقة شوقي وأرسلان قد امتدت أربعين سنة، مع انحناءة للإسمين الجليلين، فإن صداقتي مع العياشي أبي الشتاء هي صداقة عمر بتمامه وكماله وصبوته أيضا، تنداح من طلائع الستينيات، إلى هذا اللقاء الذي يضمنا

ويلمنا ونحن في عشي العمر . صداقة لم تتل منها مُنعرجات الطريق وتصاريق الوقت . وما أكثر التصاريق والحدثان التي تواترت على امتداد هذه العقود الطوال .

وهذه غزّة المنخنة بالجراح والظلم الوحشي الصراح، ناطقة بلسان الحال .. فانظر يا صديقي، كيف كنا وكيف أصبحنا وكيف ؟

لقد ذهبت أشواقنا وأحلامنا القديمة أبابيد، وطحونا آخر المطاف على الفواجع والمواجع تترى . وغادرتنا أصدقاء وأحبة كثر طالما ابتهجت بهم الحياة .

فلنراوغ هذه الخيبات المتلاحقة بقول ابن المعتز:

فكان ما كان مما لست أذكره فظن خيرا ولا تسأل عن الخبر

الكيف عن الكم . فلا يُبالون بكثرة الإنتاج ومُراكمة العناوين . مع طلائع الحدائة النقدية في السبعينيات، يطلع العياشي أبو الشتاء لغما مفجرا للسجل النقدي الشهير بين بين قطبي، الحدائة النقدية والسلفية النقدية . وهو السجل الذي تراشقت فيه السهام النقدية على أعمدة (المحررالثقافي) من جهة (والعلم الثقافي) من جهة ثانية .

كانت الفترة ناغلة سياسيا، بين يمين ويسار . كما كانت ناغلة ثقافيا بجيشان منهجي ونظري جديد وافد من فرنسا، ورأس حربته البنيوية بمختلف تجلياتها واجتهاداتها .

وكان ثمة غلو أحيانا في تطبيق هذه المناهج . ولأن العياشي كما قال صفته المتنبي، على قلق كأن الريح تحتي / وأوجها جنوبا وأشمالا، فقد كان ضمن الغلاة المتحمسين للجديد في بعض قراءاته النقدية الجريئة . مما أثار حفيظة ورد فعل الاتجاه المحافظ والمعتدل في النقد . وقد كنت شخصا أحد المنخرطين في هذا السجل النقدي التاريخي، مع المرحوم حسن الطريقي .

وفي الأعمال النقدية - والبحثية التي نشرها العياشي : الباحة والسنديان، اشتغال الخطاب النقدي بالمغرب، المصطلح الشعري والبنيات، نلاحظ هيمنة هذه المرجعية